

ACCIDENT SPECTACULAIRE À PRINCEVILLE

PAGE 3



CINQ BLESSÉS

Dubois FRÈRES
LITEE
PLESSISVILLE Qué.

2194 St. Calixte
Rur: 362 7377
362 7371



des
Gens d'ici



FIERO
84'-'85

Dernière chance
à 9.9% financement

Les Publications Appeluches, prop.
Redaction et administration
à Plessisville
.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

LES JOURNAUX
SELECT
DU QUÉBEC

1 cahier - 28 pages -

Vol. 40, No. 19, mardi, 30 juillet 1985



Francis Hamel & Marc Morin

PHARMACIENS

Les Galeries de l'Erable
1971 Bilodeau
Plessisville

(819) 362-3257

HEURES D'APÉRIS
Lun au Ven: 9:30h à 21:30h
Samedi: 9:00h à 17:30h
19:00h à 21:30h
Dimanche: 11:00h à 17:00h



Garage G. Painchaud Inc.

MECANIQUE GENERALE • SYSTEME ELECTRIQUE • ALTERNATEUR
DEMARREUR • GAZ PROPANE • DEBOSSÉLAGE
• PEINTURE • SOUDURE

REMORQUAGE 24 HEURES

1562 Av. Ste-Thérèse - Plessisville, P.Q. - G6L 2S3 - (819) 362-3793

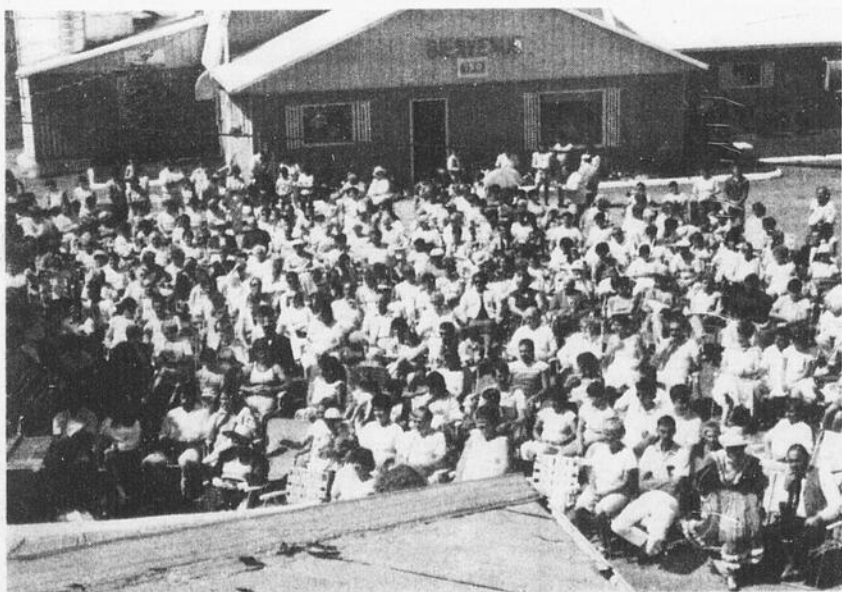
REVICENTRE LE SECTEUR SERA INFORMÉ

PAGE 6



Quand les Brassard se rencontrent

PAGE 2



par Maryse de Billy
PLESSISVILLE—La
Ferme de Léon et Zoé
Brassard a accueilli di-
manche dernier, les de-
scendants de ces pion-
niers alors que la
journée des Retrouvail-
les de la famille Bras-
sard a regroupé quel-
ques 500 personnes
venues d'un peu par-
tout à travers le pays
et les Etats-Unis.

● NOUVEAU DEPART POUR LE JUNIOR

PAGE 18

● L'EXPO THETFORD COMMENCE CE SOIR

Page 24

Plus de 500 personnes réunies

QUAND LES BRASSARD SE RENCONTRENT

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—Léon et Zoé, Ernest et Rosanna, Aimé et Albertine, Aurèle et Marie-Blanche, André et Yvette, tous ont cette chose en commun, ils ont habité, exploité et fait de

cette ferme du 11^{ème} rang (La Cédrière), la ferme familiale de la famille Brassard.

Dimanche dernier, cette ferme paternelle était animée comme elle l'a

jamais été alors que oncles, tantes, cousins, cousines,... tous étaient là, à cette journée des Retrouvailles de la famille Brassard. Un moment unique ou l'on a profité de l'occasion pour se rappeler l'his-

toire de cette ferme et de ceux qui y ont vécu. Venu du Vermont, de l'Abitibi, de Matane, quelle que soit la distance à parcourir, on était venu pour se rappeler Léon et Zoé, les fondateurs de ce lieu familial.



Plus de 500 personnes sont venues assister à la journée des Retrouvailles de la famille Brassard et ont signé le Livre d'Or soulignant leur passage.

A cette grande fête de famille, on n'a pas hésité à

inviter les Pellerin et les Caron, voisins et amis depuis les tous débuts et ce de génération en génération.

Le bilan de ce rassemblement, de la gaieté, de la

joie, de l'animation, plus de 500 personnes réunies et un livre d'or qui contient les signatures de ceux et celles qui ont voulu souligner le passage de Léon et Zoé, implantés à Plessisville en 1943.

EXPOSITION AGRICOLE ET COMMERCIALE THETFORD MINES

Du 31 juillet au 4 août

PROGRAMME

MARDI 30 JUILLET

10H00 à 17H00: Entrée des exhibits au Pavillon de la Femme. Préparation des kiosques commerciaux au terrain de l'Exposition.
20H00: BINGO AU TERRAIN DE L'EXPOSITION.

MERCREDI 31 JUILLET

8H00 à 16H00: Entrée de tous les exhibits au terrain de l'Exposition.
9H00: JUGEMENT AU PAVILLON DE LA FEMME
20H00: OUVERTURE OFFICIELLE AU TERRAIN DE L'EXPOSITION.
20H30: Spectacle avec Denis Côté, accordéoniste, accompagné de Jean-Paul Vallée et ses musiciens

JEUDI 1^{er} AOÛT

8H00: JUGEMENT DES BOVINS DE BOUCHERIE
10H00: Ouverture des kiosques commerciaux. Ouverture du Pavillon de la Femme.
13H00: Jugement des bovins de boucherie (Hereford, Shorthorn, Simmental).
14H00: Après-midi des enfants au terrain de l'Exposition (Jeux, clowns et autres...)
19H00: Tire de poney
22H00: Spectacles



VENDREDI 2 AOÛT

9H30: JUGEMENT DES BOVINS Ayrshire
10H00: Ouverture des kiosques commerciaux. Ouverture du Pavillon de la Femme.
14H00: Après-midi des enfants au terrain de l'Exposition (Jeux, clowns, autres...)
20H30: COURONNEMENT DE LA REINE DE L'EXPOSITION
21H00: Tirage de la vente des billets
21H30: Spectacles

SAMEDI 3 AOÛT

9H30: JUGEMENT DES BOVINS HOLSTEIN
10H00: Ouverture des kiosques commerciaux. Ouverture du Pavillon de la Femme.
14H00: Après-midi des enfants au terrain de l'Exposition (Jeux, clowns, autres...)
18H00: GRAND SOUPER AU BOEUF BRAISE AU TERRAIN DE L'EXPOSITION
21H00: Spectacle folklorique au terrain de l'Exposition.

DIMANCHE 4 AOÛT

9H00: ENTREE DES JEUNES RURAUX AU TERRAIN DE L'EXPOSITION
10H00: Messe. Ouverture des kiosques commerciaux. Ouverture du Pavillon de la Femme.
10H30: Vérification des génisses. Expertise d'appréciation du bétail.
12H00: Dîner organisé des éleveurs.
13H00: Jugement des Jeunes Ruraux
14H00: Concours de brouette. Prix aux gagnants. Concours d'amateurs. Après-midi des enfants au terrain de l'Exposition (Jeux, clowns, autres...)
20H00: Sortie des animaux et de tous les exhibits au terrain de l'Exposition.
Et plusieurs autres activités auront lieu au terrain de l'Exposition pendant la semaine.

Bienvenue à tous!

**Venez nous voir,
on est là pour vous!**

Centenaire au C.L.S.C. de l'Érable



Le 10 juillet dernier, une pensionnaire du C.L.S.C. de l'Érable, Mme Joséphine Pruneau Roy, fêtait son 100^{ème} anniversaire de naissance.

La centenaire est née le 10 juillet 1885 à St-Lambert, Comté Lévis. Depuis son arrivée dans notre ville en 1947, elle habite chez M. & Mme Adélaïde Tanguay, sa fille, jusqu'à son entrée au C.L.S.C. DE L'Érable en 1974.

Nous profitons de l'occasion pour remercier la direction du C.L.S.C. pour leur collaboration et dévouement lors du soulèvement de cet événement réunissant ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

DECOR 1715
NOËL POIRIER, PRES. INC.

1715 ST-LOUIS, PLESSISVILLE, QUE. 362-6666
ANCIENNEMENT MAISON DU PRELART 18 ANS A VOTRE SERVICE

**Mlle SYLVIE
CAPISTRAN**

décoratrice-ensemblière
Mlle Capistran compte
6 ans d'expérience dans
le domaine de la
décoration

Service professionnel
gratuit avec achat



362-6666

Spectaculaire accident à Princeville

Une ambulance, trois automobiles et cinq blessés

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—L'intersection de la route 116 et de la rue St-Jean Baptiste Sud, à Princeville, a été le théâtre d'un spectaculaire accident de la circulation vendredi le 26 juillet dernier lors qu'une ambulance a heurté de plein fouet une automobile. Sous la violence de l'impact, deux autres véhicules ont été endommagés et le système de signalisation a été rasé.

Cinq personnes ont été blessées dans cette collision mais une seule l'a été sérieusement. Il s'agit du conducteur de l'automobile, M. Serge Malo de Princeville. Il aura d'ailleurs fallu près d'une demi-heure pour l'extraire de l'amas de ferraille qu'était devenue sa voiture. Les autres blessés sont Jac-

ques Charest de Princeville, le passager de M. Malo, les ambulanciers Yvon Beaudet et René Provencher ainsi que la passagère de l'ambulance.

Selon les informations obtenues, il était 16.40h lorsque le véhicule de la firme Ambulances 416 de Plessisville s'est amené, avec, à son bord, deux ambulanciers et une personne malade que l'on conduisait à l'Hôpital Hotel Dieu d'Arthabaska. Actionnant sirène et clignotants, l'ambulance se serait engagée dans l'intersection à la faveur d'une feu rouge. Toutefois l'automobile conduite par Serge Malo aurait fait de même sur la rue St-Jean Baptiste se plaçant ainsi dans la trajectoire du véhicule prioritaire. Après l'impact initial, l'auto de M.

Malo en a heurté deux autres, conduites par France Ladouceur de Plessisville et Thérèse Levasseur de Victoriaville.

Les policiers de la Sureté Municipale de Princeville et ceux de la Sureté du Québec, détachement d'Arthabaska, de même que plusieurs autres ambulances sont rapidement intervenues.

ENQUETE

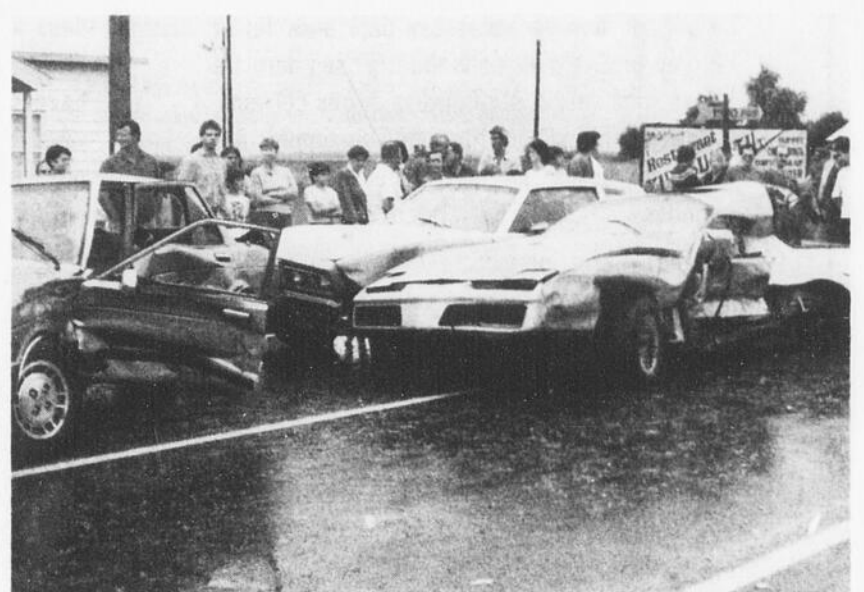
L'agent Denis De Billy, de la SM de Princeville a été chargé de l'enquête dans ce dossier mais selon le directeur Jacques Rivard, il s'agit d'une enquête tout à fait normale même s'il appert qu'elle sera plus complexe.

Le code de la route indique que les conducteurs doivent faciliter le passage d'un véhicule

d'urgence dont les signaux lumineux et sonores sont en marche et que si la situation l'exige le conducteur d'un véhicule d'urgence est exempt de respecter certains articles relatifs aux arrêts, aux feux de circulation, à la vitesse et au stationnement.

«Les véhicules ont le «droit» de passer sur un feu rouge mais ils n'ont pas le «droit» de frapper quelqu'un» de résumer un policier.

Préférant attendre d'en savoir plus long sur les circonstances de l'accident, le propriétaire des Ambulances 416, M. Denis Rousseau n'a pas voulu faire de commentaire indiquant simplement que le service à la clientèle n'était pas compromis.



L'ambulance a été lourdement endommagée et n'a pu poursuivre son voyage vers Arthabaska.



Beaucoup de ferrailles mais heureusement aucune perte de vie dans ce spectaculaire accident.

Chez Turcotte et Turmel de Princeville

Des travailleurs de Vallée-Jonction manifestent

Par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Comme ils l'avaient fait quelques jours plus tôt à St-Charles de Bellechasse, les lock out de l'usine Turcotte et Turmel de Vallée Jonction ont rendu visite à leurs «confrères» de Princeville vendredi dernier pour les sensibiliser à leur conflit de travail.

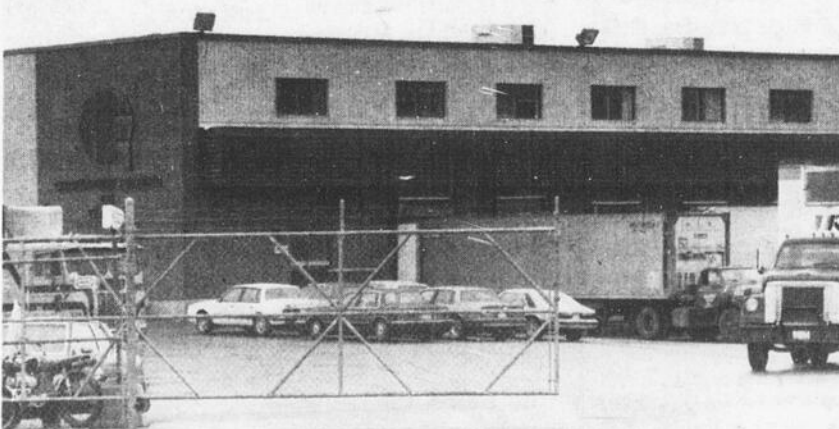
Au nombre d'environ 200, les travailleurs de la Beauce ont, par leur présence matinale, causé un retard de plus de 2 heures dans la production de l'abattoir princevillois. Prévue pour 7H00, l'entrée des travailleurs ne s'est en effet pas effectué avant 9H00, et ce sous la surveillance d'une demi-douzaine de policiers de la Sureté du Québec, socialement accourus sur les lieux.

Les travailleurs de la

Beauce reprochent à la compagnie Turcotte et Turmel d'avoir augmenté

l'abattage dans ses deux autres usines (de Princeville et de St-Charles), pour

compenser pour le lock out décrété en mai dernier à Vallée Jonction.



Quelques heures après la manifestations des travailleurs beaucerons, les installations de l'abattoir Turcotte et Turmel avaient repris leur calme habituel.

Coopérative d'Habitation L'Amitié En construction dès cette semaine

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—Après plus d'un an d'effort, les membres du conseil d'administration de la Coopérative d'Habitation L'Amitié, voit leur travail récompenser puisqu'ils ont reçu vendredi dernier, la confirmation de l'acceptation de leur projet du ministre responsable de la Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement, M. Bill McKnight. Sans perdre de temps, l'entente de prêt entre la coopérative et la SCHL a été signée hier après-midi.

La construction de cette nouvelle coopérative d'habitation, qui sera située au intersection des rues St-Nazaire et Deguise, devrait débuter dès cette semaine et les responsables

espèrent ouvrir les portes à la première semaine de décembre, si tous les échéanciers sont respectés.

«Se sont vraiment de bons logements que nous allons avoir, ils sont améliorés, pas de perte d'espace, tout a été pensé» de souligner la secrétaire Mme Rita Nadeau, visiblement fière de voir leur projet se concrétiser.

La Coopérative L'Amitié comportera seize unités de logements dont 2 unités de 4 1 2 pièces et 14 unités de 3 1 2 pièces. Il va sans dire que ce complexe résidentiel a déjà complété sa liste de locataires qui sera formée de personnes âgées de 55 ans et plus.

La firme de Construction Bernard Bélanger de Victoriaville a obtenu le 10 juillet dernier, le contrat tant qu'à la réalisation du projet de la Coopérative d'Habitation L'Amitié. Cette entreprise a présenté la soumission la plus avantageuse auprès des architectes Binette et Binette qui souligne que la plus basse soumission rencontre les objectifs budgétaires pré-établis.

Rappelons que le conseil d'administration de la Coopérative L'Amitié est formé de M. Emile Lavoie, président, M. Jean-Marie Painchaud, vice-président, Mme Rita Nadeau, secrétaire-trésorière, M. Maurice Tardif, Mme Gertrude Trudel, Mme Lucille Bourque et Mme Francoise Bellemare, directeurs.

Billet

ET MEILLEURE CHANCE LA PROCHAINE FOIS

La période des vacances tire déjà à sa fin et l'été en profite pour nous montrer ses dernières lueurs. Une saison désastreuse dirons certains, d'autres ont su profiter au maximum des quelques belles journées que nous avons connues.

Avant cette période excitante qu'est les vacances, bon nombre d'entre nous se sont posés ces fameuses questions: que faire, où aller, qui va garder les enfants, le chien, le chat, les oiseaux, le singe,...le camping ou les grandes vacances, bref autant d'interrogations que l'on résout plusieurs mois à l'avance ou à la toute dernière minute.

Tout dépendant du type de personne que

nous sommes, on prépare les vacances depuis l'hiver, on les planifie quelques semaines à l'avance ou l'on part pûrement et simplement vers l'inconnu. Rien ne nous assure que l'on passera les plus belles vacances de notre vie, car les imprévues en font également partis. Et n'est-ce pas ces situations inattendues qui mettent du piquant dans l'existence. Pas toujours drôle, je vous l'accorde, mais au moins on peut en tirer une leçon pour la prochaine fois.

Les habitués ont au cours des années, préparé une stratégie qu'ils comptent améliorer au fil des ans afin d'assurer de belles vacances à toute la famille. Mais l'élément qui effraie les

vacanciers demeure la température, bête imdomptable de notre vie. Personne n'y peut rien, mais les habitués semblent s'accommoder de ces caprices. Pour le nouveau initié, les vacances peuvent s'avérer être toute une expérience car il agit comme un être, qui ne dispose dans toute sa vie, que d'une seule période de repos.

Mais d'ici quelques années, il comprendra que les vacances demeurent les vacances, elles ne s'améliorent pas nécessairement avec le temps mais on peut se consoler en se remémorant cette fameuse phrase des «grat-teux» de la lotterie soit «meilleure chance la prochaine fois».

MARYSE DE BILLY

Opinions du Lecteur

Lettre ouverte à la population de Plessisville

Suite à l'envoi de la lettre à la «Corporation du 150^e» publiée dans le journal La Feuille d'Erable le 16 juillet, nous nous devons de vous informer que nous n'avons pas eu de réponse de leur part. (il sont en vacances jusqu'au 20 août). Cela nous incite à croire à leur manque d'intérêt à notre égard et il nous est impossible de prévoir quand ils nous

recevront.

Notre principal but était de doter la ville de Plessisville d'activités d'animations culturelles accessibles à tous pour la période estivale.

Il est tellement rare de voir un regroupement de jeunes s'impliquer afin de coopérer avec le milieu pour réaliser des projets communs que nous posons

un questionnaire sur le «manque de collaboration» de la Corporation du 150^e face à la coopération et la participation des jeunes à Plessisville et des environs? Et qu'en pense les citoyens de Plessisville?

Il y a une pétition en cour. Nous demandons votre appui.

Vous pouvez nous rejoindre au 1613A St-Louis et laisser votre message et votre téléphone dans la boîte aux lettres.

LA SOURCE CULTURELLE

Grain de Sel

Jalousie

Ma femme a de ces bons amis
Dont la présence m'exaspère,
Et qui, vien que je vitupère,
La suivent jusque dans son lit.

Si le destin ne m'en délivre,
Un jour, moi, je les occirai,
A petit feu les brûlerai,
Car mes rivaux ce sont...des livres!...

juillet 1985

Irène Landry
Plessisville, P.Q.

Emettre votre opinion c'est facile

Nos lecteurs sont invités à émettre leur opinion sur la vie régionale en nous faisant parvenir des textes d'une longueur d'au plus 25 LIGNES (dactylographies). La signature, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone devront apparaître sur le document. Toutefois seuls les noms et endroit d'origine seront publiés.

Deux principes guident notre philosophie relative à la diffusion des opinions de nos lecteurs. Premièrement «Nul n'a accès de plein droit aux pages d'un journal mais nous nous faisons un devoir d'en favoriser l'accès au public et d'encourager ainsi la libre circulation des idées et l'expression du plus grand nombre possible» et, deuxièmement, «les lettres des lecteurs ne doivent pas véhiculer des propos outranciers ou insultants qui peuvent être préjudiciables à des personnes ou à des groupes. Notre journal veut éviter que l'opinion du lecteur ne devienne une tribune de diatribes (critiques amères et violentes) qui n'ont d'autres effets que de porter atteinte à la réputation des personnes sans apporter de véritable opinion».

JEAN FONTAINE

Lettre ouverte à M. Le Chanoine Achille Larouche

Forts dans la foi. St-Pierre 5,9 Monsieur le Curé,

En apprenant que la Cour Suprême du Canada donnait le coup de mort à la Loi «103», nous vous avons salué chapeau bas. Bien conscients que notre geste rendait hommage à l'Épiscopat et à tout le clergé de la Province de Québec.

Plus encore; bien conscient que la victoire de l'Association des Parents Catholiques et du Ralliement est celle de nos compatriotes protestants qui ont lutté, au nom du même droit, contre la Loi «103».

Pas un curé catholique, pas un membre de l'Épiscopat de notre Province ne désirait que le Ministère de l'Éducation obligeât nos familles catholiques à mendier aux pieds du Gouvernement Provincial le droit sacré et inviolable que les Pères de la Confédération de 1867 reconnaissaient «inviolable» pour la nation protestante comme pour la population catholique.

Or, c'est à quoi la Loi «103» nous obligeait. Tous les parents étaient conscients de cette injustice. Un grand nombre savaient que ce fruit pourri était celui de la franc-maçonnerie mondiale qui avait juré, à son grand congrès de 1933, de «sortir Dieu de l'école».

Et les Parents Catholiques

et le Ralliement ont livré un combat sacré. Vous étiez bien conscients de vous battre contre Satan et les puissances des ténèbres. Ce fut justement la ruse de Satan de faire entendre que vous étiez seuls et que le clergé silencieux n'était pas avec vous. C'est faux! C'est faux!

Et l'auteur de cette lettre a une juste idée de l'armée de laïques, hommes et femmes, qui, sans faire de bruit, soutenaient votre lutte; les uns en parcourant la Province, les autres à deux-genoux. Si on veut des précisions là-dessus, je puis en donner. Ces apôtres cachés sont venus frapper à ma porte.

Rien de cela ne vous surprendra. Monsieur le Chanoine. J'essayais ainsi de faire quelque chose pour prendre part à toutes les courses évangéliques que les Parents Catholiques et vous-même meniez, jour et nuit, sacrifiant repos et repas, pour que la race canadienne-française et catholique-romaine demeure digne de ses ancêtres; pour l'honneur et le salut éternel des générations qui nous séparent de la fin du monde; et qu'on peut compter peut-être sur les doigts d'une seule main.

Abbé Antonio Arsenault,
prêtre
St-Gervais de Bellechasse

Plessisville paroisse
Comité embellissement

Plessisville paroisse
Comité Embellissement
Chez-Soi

Veuillez prendre note que les juges circuleront en paroisse entre le 1^{er} et le 15 août. Donc à vous qui êtes inscrits au concours, le Comité Embellissement Chez-Soi sera heureux de vous recevoir pour la remise des mentions le 23 août au soir à 8H00 à la Salle des Chevaliers de Colomb, n'oubliez pas car cette soirée vous réserve encore cette année bien des surprises.

Le Comité Embellissement Chez-Soi
Roland Breton

La Feuille d'Erable

Publiée par la Corporation du 150^e de Plessisville
1613A St-Louis, Plessisville
Tél. 874-1027/1034
Approuvée par les Publications Approuvées Ltee
Plessisville, Que.
Imprimées aux ateliers de
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE

Quotidien de la
deuxième classe
Enregistrement
N. 0532



Toute annonce acceptée par La Feuille d'Erable
n'engage pas sa responsabilité pour un montant
supérieur au coût de l'annonce.

Gérante Sylvie Tremblay
Publicitaire Michel Bourgouin
Journalistes Jean Fontaine
Maryse de Billy
Composition Montage Danielle Roy
Sylvie Drolet
Comptabilité Andrée Wright

Abonnements: Canada: 11.00\$ pour 1 an
8.00\$ pour 6 mois. États-Unis: 13.00\$ pour 1 an

Notre-Dame de Lourdes

Premier Festival de la Fraternité

par Maryse de Billy

NOTRE DAME DE LOURDES—Cette année, la Fête champêtre de Notre-Dame de Lourdes se transforme en Festival de la Fraternité. On a changé de nom afin de mieux qualifier l'esprit dans lequel la manifestation se déroule de souligner l'abbé Philippe Trépanier. Donc, la population de Notre-Dame de Lourdes et des environs participera au premier Festival de la Fraternité qui aura lieu du 22 au 25 août prochain.

Le festival débutera le

jeudi par une partie de balle-molle père-fils alors qu'à la salle paroissiale, les amateurs de cartes sont attendus. A la fin de la soirée, un feu de joie marquera l'ouverture officielle du premier Festival de la Fraternité de Notre-Dame de Lourdes. Le vend-

redi, un tournoi de fers se déroulera au terrain des loisirs suivi d'une soirée dansante.

Et la jeunesse aura sa propre journée alors que samedi le 24 août, le Club Optimiste de l'endroit organisera une foule d'acti-

vités pour les jeunes. La messe de 19h30 se déroulera sous le signe de la fidélité alors que l'on accordera une attention spéciale aux couples qui célèbrent leur anniversaire de mariage sur un chiffre multiple de 5 (5 ans, 10, 15, ...). Cette cérémo-

nie devrait réunir environ 28 couples de la paroisse. Cette célébration toute particulière sera suivie de la soirée des jubilaires à la salle de l'école.

Le célèbre bazar n'a pas été mis de côté, et tous et chacun sont cordialement

invités à venir prendre part aux différentes activités qui composent cette journée. A 17h, un souper canadien sera servi. Le tout se terminera par la remise des trophées à la salle municipale, des différentes activités qui se sont tenu tout au cours du

Festival de la Fraternité.

Rappelons que le comité de ce festival est composé principalement de membres du conseil de la fabrique et chaque association est représentée à ce comité organisateur.

Boeuf braisé au camping Chasse et Pêches



St-PIERRE-BAPTISTE(MDB)—Samedi le 20 juillet dernier, le camping Chasse et Pêche de St-Pierre Baptiste se voulait l'hôte des amateurs de boeuf braisé alors que 400 personnes sont venues déguster ce mets appâté par les joyeux lurons du camping. Le grand cook de cette activité, Jean-Paul Breton, a été secondé de Jean-Guy Topping et



Donald Roy pour la cuisson alors que la coupe a requis la collaboration de Benoit Lecomte. Le tout supervisé par le président du camping, Conrad Bellemare. Tous et chacun ont apprécié cette deuxième édition du boeuf braisé qui semble destiné à devenir une tradition au Camping Chasse et Pêche.



LOTS DE PANTALONS COTTON

SPECIAL **\$16.95**
2 POUR **\$30.00**

JEANS HOMME & FEMME

SPECIAL **\$19.95**
2 POUR **\$35.00**



GALERIES
DE L'ÉRABLE
362-6948

OUATE HOMME ET FEMME

SPECIAL **12.95**

OUATE ENFANTS

SPECIAL **9.95**

JEANS ET PANTALONS COULEURS POUR ENFANTS

SPECIAL **16.95**
2 POUR **30.00**

ReviCentre

Les gens du secteur seront informés

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE— Les élus devront maintenant prendre position sur les interventions qui devront se faire dans le cadre du programme ReviCentre mais auparavant, une séance d'information sera organisée à l'intention de tous les gens du secteur et ce, au cours du mois d'août. Aucune date n'a encore été fixée, mais selon M. Paul Yargeau qui est en charge de ce dossier, «il ne faut pas que ça retarde».

On sait qu'il y a deux semaines, un comité de l'Association des gens d'affaire du Centre-Ville a eu droit à une avant-première de quelques unes des propositions qui ont été avancées par la firme de consultation Belleli et Brunet dont les services ont été retenus par les autorités municipales.

Pendant ce temps des

travaux se poursuivent, notamment quant à la confection d'un programme particulier d'urbanisme, un genre de mini règlement de

construction et de zonage pour cette zone d'intervention dont les limites ont déjà été fixées et qui comprend, en plus du centre-ville «actuel», le sec-

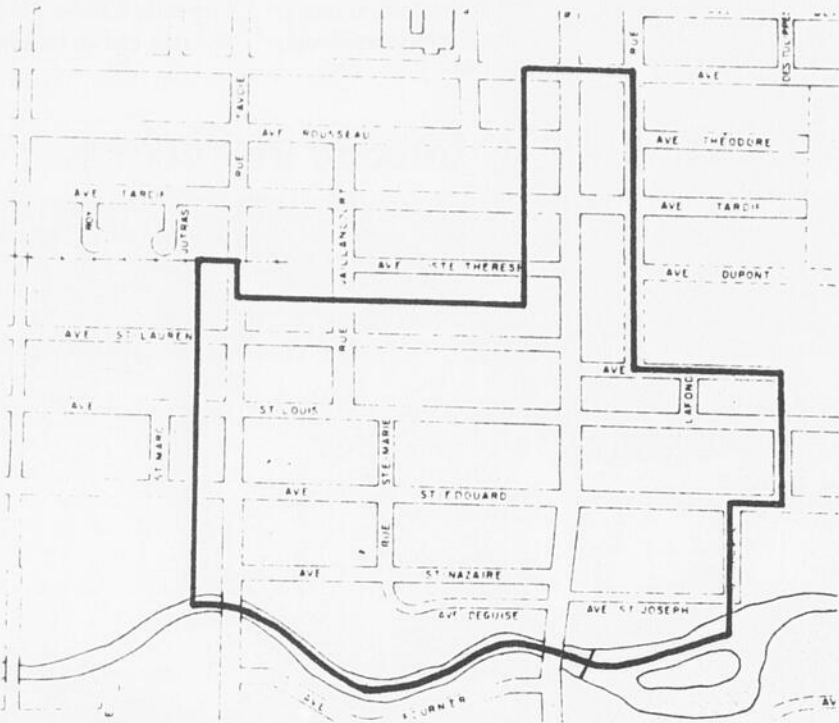
teur tout entier où le centre-ville actuel sera appelé à se développer au cours des 15 prochaines années.

Cette zone est limitée à l'ouest par la rivière Bour-

bon, au sud par les rues St-Jacques, St-Pierre et Dionne, à l'est par les avenues Vallée, St-Laurent et au nord par la rue Savoie. Tout cela conduira à la signature d'un protocole

d'entente avec le ministère des affaires municipales qui a annoncé son intention de contribuer pour \$500,000. La Ville de Plessisville fournira une autre tranche de

\$500,00. à même son surplus accumulé et l'on s'attend à ce que l'entreprise privée investisse entre \$500 000 et 1 000 000\$ dans divers travaux.



Chronique financière

TOUT SUR LE REGIME D'EPARGNE

ACTIONS DU QUEBEC

(R.E.A.) (première partie).

Le régime d'épargne-actions du Québec existe depuis juin 1979. Le but du gouvernement québécois en instaurant ce régime était de favoriser le développement et le financement de l'entreprise québécoise (en facilitant les nouvelles émissions d'actions) et d'offrir aux particuliers un véhicule d'investissement leur permettant d'alléger leur fardeau fiscal.

Au cours des dernières années, les investisseurs sont devenus de plus en plus conscients des effets de l'inflation et des impôts sur le rendement réel de leurs investissements. En effet, plus qu'auparavant, les investisseurs exigent un rendement après impôt intéressant et recherchent l'allègement de leur fardeau fiscal.

Le R.E.A. est une entente, aux termes de laquelle le particulier confie à un courtier enregistré auprès de la Commission de Valeurs Mobilières du Québec, ou toute autre institution ou personne prescrite par le gouvernement, la garde de certaines actions admissibles qu'il choisit d'inclure dans cet abri fiscal. Le courtier ou l'institution administrant le régime fera parvenir au particulier des états de compte réguliers ainsi que le formulaire qui vous sera nécessaires lors de la préparation de votre rapport d'impôt afin de faire les déductions fiscales nécessaires.

Les actions émises par les entreprises dont l'actif dépasse \$1 milliard sont déductibles à 50 % du coût d'achat pour 1985. Relativement aux autres corporations, c'est-à-dire celles dont l'actif total se situe entre \$25 millions et \$1 milliard, la déduction demeure à 100 % du coût d'achat. S'il s'agit d'actions d'une «corporation en voie de développement», le montant maximum précité s'applique mais la déduction peut égaler jusqu'à 150% du coût des actions achetées.

De façon générale, les frais d'administration fixes seront chargés aux particuliers qui ont un R.E.A. et ce, indépendamment du nombre de transactions qui sont effectuées pendant l'année.

La semaine prochaine, les considérations fiscales du R.E.A.

Jacques Dion
Représentant enregistré
Lévesque, Beaubien Inc.

AGENCE D'AUBAINES

Pour vendre
Louer
Echanger
Donner
Demandes



362-3737

362-3414



RADIO PLESSISVILLE LTEE

CKTL

LA RADIO
QUI DETEND

LÉVESQUE BEAUBIEN INC.
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
1570 St-Louis - Plessisville - G6L 2M9
Bur.: 362-2450 Rés.: 362-2669

**ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS
GESTION DE PORTEFEUILLES/REER-REA-OPTIONS**

Henri-Paul Dion

Jacques Dion

GAZ MÉTROPOLITAIN
100% RÉGIME ÉPARGNE ACTIONS
OBLIGATIONS MUNICIPALES
10% - 3 ANS
10 1/2% - 5 ANS
SEMI-ANNUEL
Consultez-nous!

LARD SALE GRAS 1.08/lb \$2.38/kg
BACON TRANCHE SUR PLATEAU
1.78/lb \$3.92/kg
SALADES ASSORTIES \$1.28/lb
\$2.82/kg

**CENTRE
DE LA VIANDE PLESSIS**
1575 Rousseau Plessisville 362-6140

BOEUF FUME TRANCHE
(SMOKED MEAT) \$3.28/lb \$7.23/kg
POULET PANE FRIT FLAMINGO
Bte de 900 gr. \$4,69 ch.

Ann Dussault au Pakistan

Une Plessisvilloise du bout du monde vous écrit

Bonjour tout le monde!

Cela fait exactement 2 semaines que j'ai quitté Carachi, pour rejoindre une équipe de sondage pour la lèpre à Peshawar (1,800 km au nord de Karachi). L'équipe est formée de De Ruth Hau (Leprosy Health advisor in Pakistan), de DR. Zia Moliammed, de 3 para-médical en lèprosie: M. Khurn Shah, M. Shah

Din, M. Malid Ali d'un étudiant en médecine de l'Allemagne et d'une technicienne en lèprosie attachée pour le travail en province.

Nous avons comme objectif de sonder le district de Tanguir dans la province de Northern area. Présentement, nous sommes dans le village de

Janglot, située sur le flanc d'une montagne. La route pour se rendre ici est incroyablement dangereuse. Elle est juste assez large pour les 2 roues. Quelques fois, nous devons garder le silence pour permettre au conducteur de se concentrer. Après environ 25 km, nous sommes arrivés sur un plateau ou un petit village Janglot est situé. Nous nous sommes installés dans un dispensaire et avons cherché le surintendant de police pour avoir la permission de

commencer notre sondage de maison en maison. Et quelle surprise nous avons eue lorsqu'il nous a dit que pour DR. Zeha et moi-même, il était impensable de quitter l'hôpital à cause que nous sommes des femmes et de notre âge. Et que le reste de l'équipe doit attendre la permission du chef de police qui est à environ 50 km dans un autre village, car il y a aussi «Douche money» c'est-à-dire que les gens s'entre-tuent pour n'importe quoi. Ce qui fait que nous devons être protégés par la

police militaire et civile. Vraiment, c'est un drôle de feeling que d'être face à ce risque, que n'importe qui peut venir et nous tirer.

Donc ma mission ici au Pakistan, c'est de voyager d'un village à un autre, d'une ville à une autre, d'une province à une autre. Chaque jour, j'examine environ 80 à 100 femmes et enfants, de façon que l'on peut contrôler la lèpre, car avec le nouveau traitement MDR.

Le traitement s'annonce

à être très efficace, mais aussi très dispendieux. Chaque dose mensuelle coûte 25 repees à environ présentement 2,000 lèpreux dont le nombre sera ultérieurement de 35,000

Maintenant que vous savez un peu plus sur ma mission au Pakistan, et sur tout l'investissement autant qu'humain que financier, je vous demande de prier pour nous, car nous en avons tellement besoin. Également, si vous vous sentez généreux pour

une bonne œuvre vos dons sont les bienvenus.

Sachez qu'un dix dollars (\$10.00) peut permettre à 1 lèpreux de guérir et d'avoir finalement une vie normale, et par ce fait même, nous pourrions contrôler la lèpre au Pakistan d'ici les dix prochaines années.

Envoyez vos dons à: Miss Anne Dussault, Leprosy Technician, Marie Adelaide, Leprosy Centre, AM 21 Off frere Road, P.O. Box 8666, Karachi 03, PAKISTAN.

Retourner aux études, ça vaut la peine!

par André Poisson

Cela faisait sept ans que Doris n'avait pas étudié. Que faire? Retourner aux études ou continuer de se chercher en vain de l'ouvrage et toujours entendre comme réponse «pas assez de scolarité pour faire ce métier».

La décision n'est pas toujours facile à prendre. On a peur de ne pas être capable et puis un jour on décide de foncer, de faire sa place. C'est ce choix que Doris a fait après avoir rencontré une travailleuse sociale qui l'a fortement encouragée à agir.

Doris Godin, de Québec, n'est pas la seule à avoir adhéré au programme de rattrapage scolaire du Gouvernement du Québec

(Délic-Jeunesse). Ainsi, à la Commission des écoles catholiques du Québec (CECQ), l'école Boudreau permet à 330 jeunes de compléter leurs études secondaires alors qu'ils les avaient abandonnées.

Le rattrapage scolaire mis de l'avant par le Gouvernement du Québec permet

aux jeunes bénéficiaires d'aide sociale de terminer leur secondaire s'ils ont quitté les études régulières à plein temps depuis au moins 9 mois.

Pour Doris, l'expérience lui a démontré que si à 16 ans, on veut l'autonomie financière, il faut d'abord des études. Après avoir été barmaid pendant trois ans et auparavant commis à la comptabilité dans un hôtel, Doris sait de quoi elle parle.

Si au début les 150\$ qu'elle recevait par mois lui donnaient une certaine motivation, aujourd'hui, les raisons sont toutes autres. Doris aime l'école, les cours, les profs et ses résultats sont bons. Après avoir complété son secondaire, elle songe même au cégep et à l'université.

En attendant, elle veut poursuivre son secondaire en septembre et pas question pour Doris de se voir imposer des choses qu'elle ne veut pas. À 23 ans, cette jeune femme décidée a choisi de bâtir sa vie sur des assises solides.



PHOTO JULIEN JACQUES
638, rang 6 Est
Laurierville, 365-4716
MAITRE PHOTOGRAPHE

• Finition de films • Cadre • Caméra
• Portrait en studio • Photos de mariage





les automobiles MAILHOT INC.

CAMIONS FORD

RTE 116
PRINCEVILLE, QUÉ.
C.P. 157, PLESSISVILLE

rés.: 819-362-3516
bur.: 819-364-3114



Michel Roux
conseiller des ventes

Quincaillerie Coop vous invite à son FESTIVAL D'OUTILS Jardinage et Pulvérisation

BROUETTE UTILITAIRE

4 pieds cube
Semi-pneumatique
Manchons en bois
Rég.: \$54.95

RABAIS: \$15.00

SPECIAL: \$39.95



PULVERISATEUR

2 gallons galvanisés
Rég.: \$35.75

SPECIAL \$24.95

RABAIS: \$10.80

QUINCAILLERIE COOP

Les plus gros vendeurs en quincaillerie de la région
Bon service, bonne réputation, des gens informés

Merci de votre encouragement!

Valide jusqu'à
élimination des
items annoncés

QUINCAILLERIE

COOP

S.C.A. DES APPALACHES

1800, rue St-Laurent, Plessisville
116, rue St-Pierre, Lyster
156, rue Grenier, Laurierville
2, des Pins, St-Pierre de Broughton
1829, rue Dublin, Inverness

(819) 362-8144
(819) 389-2198
(819) 365-4811
(418) 424-3244
(418) 453-2255

Sans frais

1-800-567-5797

Ma
coop
sytiens!

Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable

Exposition locale annuelle

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—Après les cercles de Lyster et Princeville, c'était au tour dimanche dernier, au Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable, qui regroupe les

municipalités de Ste-Sophie, Plessisville, St-Pierre Baptiste et St-Ferdinand, de tenir leur exposition locale annuelle. Les membres se sont donné rendez-vous sur la ferme de M. Yvon Mar-

coux de Ste-Sophie.

Cette exposition est l'occasion pour les Jeunes Ruraux de présenter leurs meilleurs bêtes et de démontrer leurs talents de dresseur tout en encourageant la relève.

RESULTATS

Holsteins et Ayrshires étaient au rendez-vous de cette manifestation agricole. La Québécoise Niva s'est méritée les honneurs chez les Holsteins en décrochant le titre de

Grande Championne. Elle est la propriété de la Ferme Garneau et Fils et guidée par Daniel Garneau. Le titre de Championne de Réserve a été décerné à une bête appartenant à M. Conrad Ruel de Ste-Sophie, Ruelys Emetule Mattador, qui était dirigée par Jean-Hugues Ruel.

Notre championne a terminé première dans la catégorie Intermédiaire Holstein, alors que la deuxième position a été attribuée à Bonté Impact Heloise, propriété de la ferme de M. Emile Labonté de Ste-Sophie et menée par Gaëtan Labonté. Elles étaient suivies de Ruelys Pericet Anthony de la Ferme de Conrad Ruel et dirigée par Jean-Hugues Ruel.

La première place chez les Juniors Holsteins a été remportée par notre championne de réserve alors que la Ferme Romarc (propriété de Marcel et Ronald Lamontagne) de Plessisville voyait deux de ces bêtes obtenir la deuxième et troisième place soit

Romarc Lota Tampo conduite par Patrick Lamontagne, et Romarc Sara Matinée dirigée par Stéphane Brassard.

Chez les Ayrshires, les génisses de MM Clément Vigneault et Gaston Marcoux se sont partagé les premières positions dans les catégories Junior et Intermédiaire Ayrshires. Ainsi Coteau Vert Sarie, propriété de Clément Vigneault et conduite par Stéphane Lachance, a obtenu les honneurs chez les Ayrshires en décrochant le titre de Grande Championne, tout en se méritant la première place dans la catégorie Intermédiaire. La Cédrière Sagouine de la Ferme de M. Gaston Marcoux et dirigée par Nathalie Marcoux, a reçu le titre de Championne de Réserve tout en terminant deuxième toujours chez les Junior Ayrshires alors, que la troisième place a été décernée à La Cédrière Sara qui était menée par Nathalie Poisson.

Coteau Vert Satinette, propriété de Clément Vig-

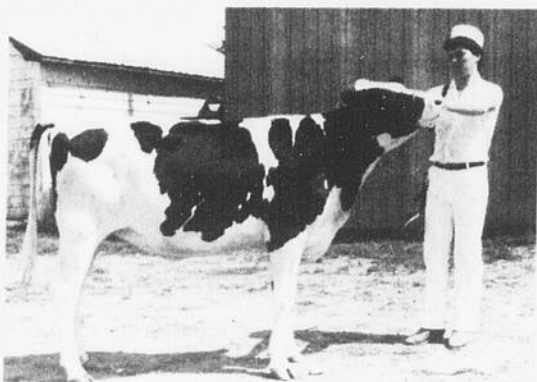
neault et conduite par Jeannot Gosselin, a obtenu les honneurs chez les Juniors Ayrshires. La Cédrière Elegance de la Ferme de M. Gaston Marcoux et dirigée par Jocelyn Marcoux, et La Cédrière Brunette menée par Nathalie Marcoux ont récolté respectivement la deuxième et troisième place.

Les honneurs de la classe de groupe ont échu à la Ferme La Québécoise de Garneau & Fils, suivie de la Ferme Bonté de M. Emile Labonté et de la Ferme Romarc de Lamontagne et Frères.

Les concours de présentation (showmanship) ont été remportés par Daniel Garneau dans le classe senior (16 ans et plus) suivi de Jean-Hugues Ruel et de Pierre Marcoux. Pour les juniors (15 ans et moins) Nathalie Marcoux a terminé première suivie de Isabelle Marcoux et de Stéphane Brassard. Le juge de la journée de Jeunes Ruraux était Michel Garneau.



Coteau Vert Sarie, Grande Championne Ayrshire, propriété de Clément Vigneault et menée par Stéphane Lachance.



La Grande Championne chez les Holsteins, la Québécoise Niva, conduite par Daniel Garneau.

SAN AIR

\$500 de rabais
1 coupon par personne

SUPER MOLSON 100
4 août 1985
Stock Car Nascar

Admission générale: \$1500
Infield: \$1000

Sortie 55 Autoroute Canton de l'Est
Sortie 123 Transcanadienne

AUTO SPORT MOLSON

nouveau

La Feuille d'Érable

Le renouvellement de votre abonnement est payable,

SANS FRAIS

aux Caisses Populaires suivantes

Notre-Dame de Lourdes,
Laurierville, Princeville,
St-Ferdinand, Plessisville,
Inverness, St-Pierre Baptiste, Lyster et Villeroy.



La journée des Jeunes Ruraux a connu une bonne participation de ses membres et du public.



Le comité des Jeunes Ruraux de l'Érable: Jocelyn Marcoux, directeur, Isabelle Marcoux, secrétaire, François Vigneault, président, Richard Vigneault, vice-président, Martin Vigneault, directeur et délégué régional à l'A.J.R.Q., de même que Martin Vigneault qui est absent.

LA PLUS GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT

de marchandises d'été débute

**MERCREDI LE
31 JUILLET À 9H**

Des escomptes de

20% à 50%

vous attendent

Safaris en
polyester et coton
Lavables

30% d'escompte

Gilets et chemises
à manches courtes à

30% d'escompte

Jackets sport

Spécial à \$49.95

Jackets en polyester et coton
Lavables à

50% d'escompte

Lot de chemises et gilets
à manches longues

Spécial \$10.00

**NE MANQUEZ
PAS
CETTE VENTE**



Dion & Frère (CONFECTION) LTÉE

1570 St-Louis - Plessisville - 362-2450

Culturel - Culturel - Culturel - Culturel - Culturel

Ciné-Plus Un film d'Alfred Hitchcock

ARTHABASKA(MDB)—
Le Ciné-Plus présentera le
samedi 3 août, un film
d'Alfred Hitchcock:

'L'homme qui en savait
trop'. Réalisé en 1956,
cette production fait par-
tie de l'un des 5 films de
Hitchcock qui sont resor-
tis récemment en nou-
velles copies.

'L'homme qui en savait
trop' met en vedette
James Stewart et Doris
Day. Dans ce film, Alfred
Hitchcock a su mêler le

suspense et l'humour
comme lui seul sait le
faire.

La représentation débutera
à 20h30, dans les Jardins
du Musée Laurier.

Musée Laurier Exposition

ARTHABASKA(MDB)—

Du 4 août au 3 septembre,
le Musée Laurier d'Artha-
baska vous invite à
découvrir les oeuvres de
deux artistes, Luc Duguay,
peintre et Pierre Chouin-
ard, sculpteur.

L'exposition ouvre ses
portes du lundi au vendredi
de 9h à 12h et de 13h30
à 17h, de même que le
samedi et dimanche de
13h30 à 17h.

Jardins du Musée Musique Baroque

ARTHABASKA(MDB)—
Dans le cadre d'une soirée
classique, les Jardins du
Musée présente un trio de
musique baroque, jeudi le
1er août à 21h.

Cet ensemble est dirigé
par Lyne Lavigne de
Plessisville et présente un
répertoire composé de la

musique de Bach, Rele-
mann, Bossano, Purcell,
Monsieur de Mars, ... Son-
ates, Cantates, Ories..

En première partie Pierre
Lainesse de Victoriaville
offrira un spectacle avec
son marimba (sylophone-
basse) et nous fera
découvrir cet instrument,

qui est l'instrument
national de Guatemala.
Son répertoire se compose
de (Deux danses
mexicaines) de Gordon
Stout, de (Château de
Cartes) de Vincent Dionne
et de deux études de
Musser.

Nos certificats d'épargne à terme
vous offrent maintenant beaucoup de
souplesse dans le versement des intérêts.

10 1/4 % 4 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

10 1/2 % 5 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

**A VOS
CAISSES
POPULAIRES**

D'autres taux d'intérêt vous sont aussi
offerts pour des périodes de 30 jours à 5
ans. N'hésitez pas à communiquer avec
nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse
populaires affiliées à la Fédération de Québec
des Caisse populaires.

L'Hebdo, la clef du succès
dans toutes les entreprises



LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE

Tattoo Forces Canadiennes

Danielle Goulet de Plessisville y participe

PLESSISVILLE(MDB)—Le caporal-chef Danielle Goulet,
originaire de Plessisville, participera aux manoeuvres du
Tattoo des Forces Canadiennes qui se dérouleront du 5
juillet au 6 septembre. Onze villes du pays seront
visitées lors de cette manifestation qui se veut être la
contribution du COMAR (Commandement maritime) à la
célébration du 75e anniversaire de la Marine.

La tournée est organisée par le COMAR afin de mieux
faire connaître le rôle des Forces canadiennes, et



particulièrement de la marine, dans le développement de
la nation. Ce grand spectacle de divertissement met en
scène plus de 600 participants dans 20 numéros
d'exercices de précision, de rudes compétitions, de
musique militaire de haute qualité, de cornemuse, de
danse, de gymnastique et autres.

Le caporal-chef Danielle Goulet fait partie de l'équipe
d'exercices militaires de précision du Commandement
aérien qui exécute un numéro composé de plusieurs
centaines de mouvements individuels. Durant la tournée,
le Tattoo effectuera trois représentations au Colisée de
Québec les 16-17-18 juillet et au Forum de Montréal
les 25-26-27 juillet.

Le caporal-chef Goulet fait partie des Forces
canadiennes depuis 10 ans. Elle est la fille de Gérard et
Marthe Goulet de Plessisville.

SPECIAL

MERCURY UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE



PROFITEZ DU MODE DE
FINANCEMENT 9.9%
SUR LYNX, TEMPO,
TOPAZ ET ESCORT
Se termine le 31 août

FORD DE QUOI VOUS CONVAINCRE



** Garantie Duragarde 5 ans
millage illimité
** Offre de durée limitée



Michel Roux
Conseiller



Mario Côté
conseiller



LE RANGER



SE
TERMINE
LE
31 JUILLET



BRONCO II



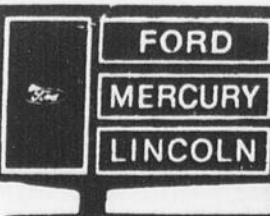
Leo-Paul Mailhot
directeur



Jean-Pierre Mailhot



Bertrand Mailhot
directeur



LES AUTOMOBILES MAILHOT INC.

50, ROUTE 116

Princeville

Plessisville

1-819-364-3114

L'exportation de l'électricité crée des emplois au Québec

Pourquoi Hydro-Québec augmente-telle ses ventes en Ontario, au Nouveau-Brunswick et aux États-Unis? Ne peut-elle pas ainsi compromettre l'approvisionnement du Québec? Poser ces questions introduit les enjeux de l'exportation de l'électricité.

LES SURPLUS D'ELECTRICITE

L'idée d'intensifier la vente de l'électricité à l'extérieur des frontières québécoises a surgi avec la croissance des surplus d'eau accumulés dans les réservoirs hydroélectriques.

Hydro-Québec a prévu un approvisionnement d'une sécurité optimale. Pour satisfaire aux exigences des heures de pointe, elle a dû prévoir les équipements appropriés.

Des surplus saisonniers naissent déjà de cette obligation. Mais d'autres facteurs interviennent. L'aménagement d'un nouveau barrage comporte des excédents d'eau temporaires. Les équipements installés produisent de l'électricité disponible, si la consommation s'avère inférieure à celle prévue.

À l'heure actuelle, les réservoirs des barrages sont pleins. Ils contiennent même une surcharge d'eau dont la valeur s'élève à \$1,5 milliard. Que faire de ces surplus inévitables? Doit-on les déverser et perdre à tout jamais l'énergie qu'ils représentent? N'est-il pas préférable de rechercher un marché pour l'électricité excédant les besoins québécois? Telle est l'option qu'Hydro-Québec a retenue.

LES VENTES A L'EXTÉRIEUR DES FRONTIÈRES

À ce jour, les ventes de l'électricité à l'extérieur du Québec consistent principalement en des contrats exportant de l'énergie excédentaire ou interruptible.

De 1979 à 1983, Hydro-Québec a vendu de l'électricité aux réseaux voisins pour une valeur de \$1,9 milliard dont la moitié aux États-Unis et l'autre moitié au Nouveau-Brunswick et à l'Ontario. De 1984 à 1988, la société prévoit réaliser sur le seul marché américain des revenus de l'ordre de \$3,6 milliards.

Les enjeux sont bien engagés. De nouveaux contrats ont été signés depuis 1982. Ces nouvelles ententes ajoutent quelque \$17 milliards aux revenus

qu'Hydro-Québec encaissera d'ici l'an 2000.

Les bénéfices qui en découlent permettent à la société de maintenir ses tarifs aux taux les plus bas que l'on retrouve en Amérique. Sans les exportations, les Québécois paieraient leur électricité 15 à 20 pour cent plus cher. De plus, les revenus encaissés en dollars américains contribuent à limiter le déficit de la balance commerciale du secteur énergétique québécois. Bref, la croissance des exportations de l'électricité s'avère un moteur du développement socio-économique du Québec.

DES RESERVES HYDRO-ELECTRIQUES A DEVELOPPER

Au-delà des surplus disponibles d'Hydro-Québec,

la province possède un potentiel en électricité qui dépasse les réserves connues des dix plus importantes compagnies pétrolières et gazières américaines.

Voilà une richesse inestimable et renouvelable que le Québec doit vendre aux réseaux voisins. Plus «l'or liquide» québécois sera exploité, plus l'économie du Québec sera prospère. Les revenus provenant de la vente de l'électricité accordent du travail à des Québécois. Chaque million de dollars encaissés donne du travail à une personne pendant dix-huit ans.

Voyage organisé pour les jeunes de 18 — 30 ans

Le C.L.S.C. de l'Erable en collaboration avec le Ministère du Tourisme organise encore cette année un voyage «Découverte du Québec».

Comme nous sommes en pleine année internationale de la jeunesse, la priorité cette année est donnée aux jeunes de 18-30 ans.

Le voyage aura lieu les 23-24-25 août 85. La destination, la base de plein air de Pohenégamook dans la région de Rivière-du-Loup.

Si la planche à voile, l'équitation, le tir à l'arc ou l'escalade t'intéressent, si tu n'as jamais participé à un voyage Découverte du Québec, si la vie de groupe ne te fait pas peur et si tes revenus ne te permettent pas de trop sortir de la région cet été, viens t'inscrire au C.L.S.C. de l'Erable, Module Social, et demande Louise Routhier ou Suzanne Carignan. Le coût de l'inscription est de \$5.00. C'EST TOUT CE QUE TU AURAS À PAYER EN PLUS DE TES PETITES DÉPENSES PERSONNELLES.

Ce n'est pas une blague. C'est une chance à ne pas manquer. Il reste encore des places. N'oublie pas, ça ne coûte que \$5.00 pour la fin de semaine. Bienvenue.

Pour le centenaire de sa mort

Riel en musique

ST-BONIFACE—Dans le cadre du centenaire de la mort de Louis Riel, nous désirons mettre vos lecteurs au courant d'un projet qui a eu ses débuts il y a déjà un mois.

Le projet s'intitule «Riel-en-musique» et a pour but de recueillir toute musique inspirée de la vie de Riel.

Cette musique pourrait être une chanson, une complainte, un branle (reel), une ballade, une marche... ou quoi encore. Nous sommes convaincus que cela existe (nous avons déjà trouvé plusieurs chansons)...

peut-être même dans vos foyers en trouverions-nous d'autres!

Les Archives nationales du Québec nous ont signalé un cantique: «A Louis David Riel» dont les paroles sont de F. De Guise, notaire public de

Plessisville. Le cantique est sans date et sans musique. Peut-être vos lecteurs en sauraient davantage.

Guy Michaud
Responsable du projet
C.P. 31
St-Boniface(Manitoba)

ATTENTION

Meunerie Plessis

a le plaisir de vous informer qu'ils auront un kiosque à l'intérieur lors de l'Exposition de Victoriaville, du

5 AU 12 AOÛT

On invite tous nos clients et tous les producteurs laitiers à venir nous rendre visite et à s'inscrire pour les tirages

BIENVENUE À TOUS!



MEUNERIE PLESSIS INC.

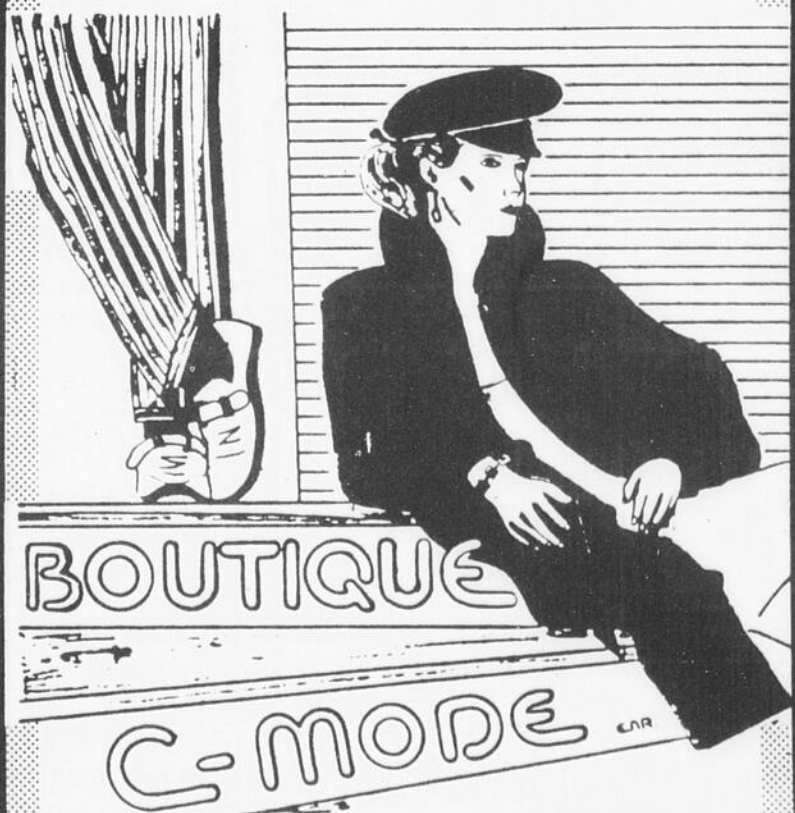
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907

GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE
JACQUES BOUTIN

OUVERTURE BIENTÔT A PLESSISVILLE

Vêtements tout aller
Unisex

C'est à surveiller!



1735 St-Calixte - Plessisville

L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRÈS DE VOUS



«MON CHOIX»

LES HEBDOS RÉGIONAUX



ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

On est plein d'énergie



Naissances

LUNDI 22 JUILLET

Mme France Turmel, Jean-Denis Prévost, Victoriaville, garçon 2 kilos 540 gr.
Mme Guylaine Cormier, Luc Dupuis, Victoriaville, fille 3 kilos 700 gr.
Mme Aline Bélanger, François Croteau, Ham Nord, garçon 4 kilos 150 gr.
Mme Sylvie Bissonnette, Bernard Daigle, Laurierville, garçon 3 kilos 050 gr.
Mme Judith Blais, Marc

Lessard, Victoriaville, garçon 3 kilos 260
Mme Diane Germain, Michel Duplessis, Victoriaville, fille 2 kilos 600 gr.
Mme Pierrette Létourneau, Denis Faucher, Plessisville, garçon 3 kilos 440 gr.

MARDI 23 JUILLET

Mme Ginette Boudreau, Raymond Bergeron, St-Samuel de Horton, fille 3 kilos 450 gr.
Mme Josée Capistran,

Denis Houle, Maddington Falls, garçon 3 kilos 570 gr.
Mme Maryse Champagne, Gaétan Plante, Cowansville, garçon 4 kilos 160 gr.
Mme Lucie Ménard, Robert Provencher, Arthabaska, fille 3 kilos 960 gr.
Mme Ghislaine Gagnon, Alain Levasseur, Arthabaska, garçon 3 kilos 430 gr.
Mme Nicole Massé, Pierre Caron, Ham Nord, garçon 3 kilos 550 gr.

Mme Lina Verville, Réjean Hamel, St-Valère, fille 3 kilos 250 gr.
Mme Hélène Leblanc, Paul Fortier, St-Pierre-Baptiste, fille 3 kilos 530 gr.
Mme Diane Desharnais, Jean-Marc Angers, Arthabaska, fille 3 kilos 380 gr.
Mme Hélène Desrochers, Renaud Allison, Warwick, fille 3 kilos 750 gr.

VENDREDI 26 JUILLET

Michelle Laroche, Yves Brisson, Manseau, fille 3 kilos 390 gr.
Mme Louise-Elizageth Samson, Mario Beaudoin, Laurierville, garçon 3 kilos 110 gr.
Mme Michelle Perreault, Claude Gagnon, Victoriaville, fille 3 kilos 570 GR.
Mme Pierrette Lemay, Réjean Fortier, Princeville, garçon 2 kilos 775 gr.

MERCREDI 24 JUILLET

Mme Linda Gagnon, Alcide Robichaud, Plessisville, garçon 3 kilos 090 gr.
Mme Manon Provencher, André Comtois, Plessisville, fille 3 kilos 720 gr.
Mme France Hébert, Davelyville, fille 3 kilos 090 gr.

JEUDI 25 JUILLET

Bar Ste-Julie

Laurierville
ORCHESTRE POUR LE MOIS D'AOUT

EZLIVIN

VENDREDI ET SAMEDI SOIRS

«Le rock à son meilleur»

Messe Anniversaire

Pour le repos
de l'âme de
M. Eddy
Breton



Dimanche le 4 août à 11h00
à l'Eglise Notre-Dame de Fatima
De Plessisville

Parents et amis sont invités à y assister

REMERCIEMENTS

MME YVONNE FERRON et ses enfants M.Mme Gaston Poirier (Françoise), M.Mme François Ferron, M.Mme Camille Brochu (Monique), M.Mme Armand Ferron, M.Mme Marcel Ferron, M.Mme Jack Parry (Simone), M.Mme Germain Proulx (Yolande) désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de **M. HORMIDAS FERRON**

Décédé le 29 juin 1985 à l'âge de 75 ANS. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie

DECES DE M. AIME HUOT

A l'Hotel Dieu d'Arthabaska, le 23 juillet

est décédé à l'âge de 70 ans, M. Aimé Huot, époux de dame Auréliane Grégoire domicilié au 1688 ave. Ste-Thérèse à

Plessisville. Les funérailles ont eu lieu vendredi à 15 heures à l'Eglise Notre-Dame de Fatima.

23-24-25 août

Cinquième Festival du boeuf d'Inverness

par Maryse de Billy.

INVERNESS—La cinquième édition du Festival du boeuf d'Inverness se tiendra les 23-24-25 août prochain sur les terrains de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie d'Inverness.

L'avant-première de cette activité aura lieu le vendredi 9 août alors que la population est invitée à rencontrer celles qui aspirent au titre de Reine, lors de la soirée de présentation des duchesses qui se déroulera à l'Ecole Jean XXIII. En effet, cinq jeunes filles de la région se disputeront les honneurs du titre de Reine, il s'agit de Nathalie Bois de Thetford Mines, Suzanne Boucher de Lyster, Brigitte Cadorette de Plessisville, Maryse Laliberté de Val-Alain et Chantale Tanguay d'Inverness.

La soirée du couronnement marquera le départ du Festival du boeuf alors que les cinq duchesses se donnent rendez-vous pour le vendredi 23 août.

La journée de samedi débutera par une grande parade avec présentation de chars allégoriques et corps de musique, le tout se mettra en branle dès 13h30. Le concours de tarte au sucre organisé par le Cercle des Fermières (informations 453-2641 ou 453-2331) sera suivi du souper à la fesse de boeuf braisé à l'érable sous la responsabilité de Aline Labbé. La soirée sera agrémentée par une grande soirée western.

Dimanche, un gala-folklorique sous la direction de Pierre Tardif, amorcera cette dernière journée et les premières notes se feront attendre

dès 13h30. De plus, de l'animation pour les jeunes se poursuivra tout au cours de l'après-midi. Et pour le souper, on vous propose un boeuf fumé (smoked meat). Pour la soirée de clôture, un spectacle de break dancing marquera la fin du Festival du boeuf.

COMITE

Le comité organisateur du Festival du boeuf est sous la présidence de Pierrette Fradette, secondée de Jacques Paquette et Marguerite Méthot comme vice-présidents. Marthe Tanguay agit à titre de secrétaire-trésorière alors que Aline Bolduc remplit les fonctions de secrétaire adjointe. Au poste de directeurs, on retrouve: Thérèse Côté, Solange Turcotte, Claude St-Pierre, Benoît Tanguay et Clermont Carrier.

CECE de Plessisville

Un succès inespéré

Dès le 15 juillet dernier, le Centre d'Emploi du Canada pour Etudiants avait dépassé l'objectif qu'il

s'était fixé pour la saison estival soit 1500 placements. Rapidement le CECE Haussait son objectif à 2000. Déjà en date du 24 juillet les statisti-

ques montraient 2275 placements soit 696 de plus que l'an dernier à pareille date.

Et ça ne s'arrête pas là: les activités continuent au CECE. Un lave-autos aura lieu les 8 et 9 août de 16h00 à 20h00. Les billets sont en vente dès maintenant. Encouragez

les étudiants tout en vous reposant un peu.

Le CECE sera en fonction jusqu'à la mi-août. C'EST AVEC PLAISIR QUE VOS AGENTS Louise, Nicole et René vous serviront.

Un seul numéro à retenir: 362-8725



1985
Année internationale
de la jeunesse
Québec

TOURNOI REGIONAL DE FERS
au Bar Salon
La Petite Chaumière
de Villeroy
SAMEDI LE 3 AOUT
Inscriptions de midi à 13h30 - 4.00\$
Trophées plus 50% des inscriptions en bourses
AUSSI TOURNOI DE PETANQUE
Inscriptions 2.50\$
Un trophée plus 50% des inscriptions en bourses
Informations: 362-6146
BIENVENUE A TOUS!

LE RENDEZ-VOUS DES SPORTIFS
Pour 1 semaine seulement
Bar Central
PLESSISVILLE
ORCHESTRE
Chock

BOEUF BRAISÉ A L'ÉRABLE
au profit du Centre Municipal de Ste-Agathe, Lotbinière
SAMEDI LE 3 AOUT À 17H
CARTES EN VENTE CHEZ NOS EPICIERS OU TELEPHONEZ AUX:
418-599-2664
ou **418-599-2294**
Admission: 10.00\$ adultes
Incluant après-midi, souper, soirée
5.00\$ enfants (5 à 12 ans)
ACTIVITES:
13h: Tire de poneys et tours de poneys
13h à 14h: «Heure Joyeuse» Bière à prix rétro.
Cible mouillante. Jeux, musique.
17h: Souper suivi de la soirée. Orchestre: Les Triumphs
PRIX DE PRESENCE
En collaboration avec Labatt 50 et le poste de radio C.J.V.L.
Le Comité d'Animation vous souhaite la bienvenue!

Des Événements et des Gens

CLINIQUE DE MEDECINE PREVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et immunisation au CLSC de l'Erable de 13.30h à 15.30h le mardi 30 juillet ainsi qu'une clinique pour adultes au même endroit le mercredi 31 juillet 13.00h à 16.00h.

VACANCES—UNITE DOMREMY

Durant la période estivale, il y a relâche pour nos bénévoles, à l'Unité Domrémy de Plessisville. Avant de vous rendre au local, il serait préférable de téléphoner au 362-8646 pour savoir si le local est ouvert. Les membres du conseil d'administration souhaitent de saines et joyeuses vacances à tous les membres et à leurs amis.

VACANCES—CENTRE D'ACTION BENEVOLE

Nous désirons aviser la population de Plessisville et des environs que le bureau du Centre d'Action Bénévole de Plessisville situé au 1608 St-Calixte est fermé depuis le 2 juillet pour les vacances. Nous serons de retour le 11 août et reprendrons nos activités régulières. Nous désirons remercier les bénévoles pour leur collaboration et souhaiter à tous d'excellentes vacances.

CINEMA EN PLEIN AIR

Cinéma en plein air organisé par le comité culturel de St-Ferdinand. Mercredi, 31 juillet à la brunante débutera la projection du film 'Louisiane'. La version française de 'Staying Alive' est prévue pour le 7 août. Le tout se déroule à l'arrière de l'école Notre-Dame et en cas de pluie, au Centre de loisirs Gaston Roy de St-Ferdinand et c'est gratuit.

29 JUILLET—BIBLIOTHEQUE

Après la période des vacances, la bibliothèque inter-municipale de Plessisville ouvre de nouveau ses portes aux heures habituelles.

3 AOÛT—BOEUF BRAISE A STE AGATHE

Boeuf braisé à l'érable au profit du Centre Municipal de Ste-Agathe de Lotbinière samedi le 3 août à 17.00h. Il y aura aussi tire et tours de poneys, jeux, musique, soirée. Inf.: 599-2294 ou 599-2664.

3 AOÛT—RETRouvAILLES PAYEUR

Tous les descendants de l'ancêtre «Payeur» sont invités à une grande journée de retrouvailles le samedi 3 août prochain à la Polyvalente de Thetford Mines. Début des fêtes à midi. Inscriptions, messe, retrouvailles, possibilité d'un souper servi sur place, soirée dansante. Apportez vos consommations. Pour inf. Nelson Payeur (418-338-1635) à Thetford Mines ou Roland Payeur (819-362-7158) à Plessisville.

LA SEMAINE PROCHAINE...

5 AOÛT—VOYAGE COTE-NORD

Voyage organisé pour le 5 août sur la Côte Nord pour les personnes âgées et les autres. Visite de la Manic, de

Havre St-Pierre et de la Minganie. Inf. Edouard Lebrun (362-3744).

A SURVEILLER

14 AOÛT—AGE D'OR-VOYAGE

Voyage organisé à Montebello (Outaouais) le 14 août avec départ à 7h de l'Hotel de Ville. Un buffet sera servi. Visite de la Seigneurie Louis Philippe Papineau et de la petite nation. Retour et arrêt à la Trappe d'Oka. Inf. Gertrude Trudel (362-7190) ou Thérèse Poisson (362-2001).

16 AOÛT—C.A.P.P.

Le Centre d'Action Populaire de Plessisville organise un voyage au Théâtre de la Chèvrerie de St-Fortunat afin de voir la pièce de théâtre 'Broue'. Le prix est de 16\$ par personne et cela comprend le transport et l'entrée. Réservé le plus tôt possible au 362-6860 au 362-6120. Bienvenue à tous.

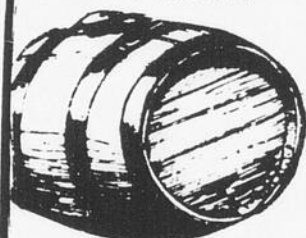
27 AOÛT—AGE D'OR-VOYAGE

Voyage de l'Age d'Or de Plessisville à Notre Dame du Portage le 27 août (3 jours). Départ à 8.00h de Plessisville, dîner à La Roche à Veillon, visite de Rivière du Loup, Séjour à l'Auberge du Portage, activités, repas, couchers, Tour de ville avec guide, soirées spéciales. Inf. Gertrude Trudel 362-7190 ou Thérèse Poisson 362-2001.

23 SEPT.—AGE D'OR-VOYAGE

Croisière de rêve sur le somptueux «Britanniss» avec départ le 23 septembre (5 jours), pour New-York, embarquement sur le navire, escale aux Bermudes. Bienvenue à tous... Inf. Gertrude Trudel 362-7190 ou Thérèse Poisson 362-2001.

Fabriquez vous-même
votre Vin et Bière



G. Labrecque
et Fils Ltée
362-7226

2206 St-Louis
Plessisville

Matériel complet
pour fabriquer
vins et bière

10%

sur tous
les
produits



SHAKLEE, c'est pour vous... *Naturellement!*

- pour vos besoins nutritifs: protéines, vitamines, minéraux...
- pour vos besoins personnels: santé, beauté...
- pour l'entretien ménager: biodégradable mais efficace...

GAETAN LANGEVIN

Shaklee

Distributeur
Indépendant

1875, rue Roy
Plessisville, Qué.

Tél.: 819/362-2293

«L'être humain et le produit
en harmonie avec la nature!»

MORIN MAINTENANCE ENR.

MAINTENANCE pour les
EDIFICES PUBLICS

362-6514

ESTIMATION GRATUITE

LAVAGE de MURS, PLAFONDS, PLANCHERS, ETC...

Nous faisons aussi tous genres de
ménage commercial et résidentiel

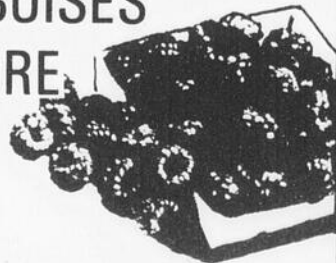


FRAMBOISES
À VENDRE

au kiosque

OU

cueillez-les
vous-même



AUSSI BLÉ D'INDE SUCRÉ
ET FÈVES

Gros et détail

Maraicher Quirion

Vente gros et détail

En face de l'Ebénisterie Quirion

115, Route 116, Princeville

364-5873

quelle prise!

C'est le temps plus que jamais
de faire vos provisions de films photo couleur

Decoupez ce bon rabais
ça vaut de l'argent comptant!

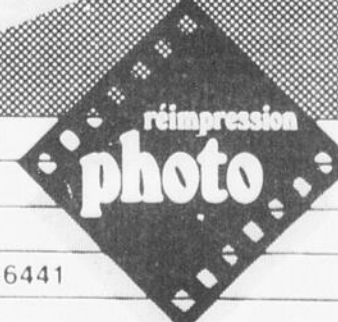


FILM PHOTO COULEUR
GRATUIT!

À chaque film photo couleur développé* et sur présentation de ce coupon. Limite de 3 par client.
Valable: Jusqu'au 10 août 1985 dans tous les Studios Gosselin.
Non monnayable. Ne peut être jumelé à d'autres coupons rabais.
* sauf film développement inclus

LES STUDIOS
GOSSELIN

Galeries de L'Erable 362-6441



LEVIS • QUEBEC • SAINTE FOY • CHARLESBOURG • SHERBROOKE
TROIS-RIVIERES • CAP DE LA MADELEINE • GRAND-MÈRE • SOREL
JOLIETTE • JONQUIERE • ALMA • THETFORD • PLESSISVILLE •
ST-GEORGES • STE-MARIE • MONTMAGNY • RIMOUSKI • MONTREAL

VILLE DE PLESSISVILLE
CAMPAGNE D'ECONOMIE
DE L'EAU POTABLE

RÈGLEMENT D'AQUEDUC
ARROSAGE

Entre le 1er avril et le 1er octobre de chaque année, l'utilisation de l'eau pour l'arrosage des gazons, parterres, jardins, etc... est défini comme suit:

- 1- Les heures d'arrosage soient de 19.00 heures à minuit.
- 2- La Ville divisée en deux zones, le côté est de la rivière Bourbon et le côté ouest, pouvant arroser des jours différents.
 - le côté est: les mercredis, vendredis et dimanches
 - le côté ouest: les mardis, jeudis et samedis
- 3- Interdit d'arroser le lundi.
- 4- Pour l'année d'établissement de la pelouse, il y aura une tolérance pour l'arrosage.
- 5- Les heures d'arrosage seront données par la radio locale.

* Seuls les arrosages avec boyaux sont assujettis à ce programme.

Le premier budget du nouveau gouvernement du Canada dirigé par le Parti progressiste-conservateur met l'accent sur notre confiance dans l'entreprise canadienne et dans la capacité des entrepreneurs de relever les défis du nouveau économique. «Nous avons toujours soutenu, et nous croyons aujourd'hui tout aussi fermement, que ce sont les entrepreneurs et non les gouvernements qui créent la richesse dont nous avons besoin pour assurer notre croissance et les emplois que les

Un budget axé sur l'encouragement de la petite entreprise

Canadiens sont en droit d'exiger», déclarait le député de Frontenac et ministre des Communications, le 30 mai dernier, lors du débat sur le budget à la Chambre des Communes.

Lors des consultations qui ont précédé la présentation du budget du 23 mai, les Canadiens ont indiqué clairement qu'ils étaient désireux et capables de créer de nouvelles activités et de nouveaux emplois. C'est pourquoi les propositions du budget ouvrent la porte à l'esprit

d'entreprise en encourageant la prise de risques. «Les encouragements consentis dans le budget aux entrepreneurs canadiens, comme l'exemption perpétuelle sur les gains en capital, les changements apportés aux régimes de retraite qui favoriseront l'investissement dans les petites et moyennes entreprises, l'exemption dont jouira la PME quant à la surtaxe imposée aux sociétés, pour n'en mentionner que quelques-uns, reflètent l'énorme responsabilité que nous confions au

secteur privé. C'est notre profonde conviction que le secteur privé s'acquittera de cette tâche et que sa contribution profitera à tous les Canadiens. Nous croyons que ce sont les entrepreneurs canadiens, et non les gouvernements et leurs fonctionnaires, qui doivent décider où seront dirigés les investissements.

Nous pensons aussi que ces entrepreneurs qui acceptent de prendre les risques et de travailler à réaliser leurs projets doivent être en mesure de profiter de leurs initiatives. Il y a longtemps que nos milieux d'affaires n'ont pas reçu d'un gouvernement un tel vote de confiance. C'est en ces termes que Monsieur Marcel Masse soulignait l'importance des mesures que l'actuel gouvernement entend apporter.

Outre l'exemption à vie des gains en capital jusqu'à concurrence d'un demi-million de dollars pour les particuliers, mesure qui leur permettra

d'investir dans de nouvelles entreprises et des petites sociétés en expansion, une autre mesure encourage les placements des Régimes enregistrés d'épargne-retraite en actions de petites entreprises privées.

Parmi les autres mesures favorables à la petite entreprise, notons l'aide accordée sous forme de crédits d'impôts aux particuliers pour investissement dans des fonds de travailleurs, la prolongation du programme d'obligations jusqu'en 1987, la majoration de la partie remboursable du crédit d'impôt attribuable à la recherche et au développement, l'exemption de la surtaxe temporaire de cinq pour cent sur les sociétés.

Le gouvernement veut aussi alléger le fardeau croissant des charges salariales en maintenant à leur niveau actuel les primes d'assurance-chômage.

Il existe au Canada environ 700 000 petites et moyennes entreprises. Si chacune créait un ou deux emplois, le problème du chômage serait pratiquement résolu.

Ce budget vise à donner aux entrepreneurs de meilleures chances de lancer une entreprise, de la faire croître et de la rentabiliser tout en assurant leur avenir. Les petites entreprises constituent une force dynamique importante qui contribue directement à la création d'emplois et au renouveau économique. C'est pourquoi, dans l'ensemble, les mesures du budget améliorent le climat au sein duquel les entrepreneurs pourront poser les jalons d'un avenir prospère.



A.B.I.

Aluminerie de Bécancour Inc.

A.B.I. c'est un milieu de travail diversifié et stimulant, un site exceptionnel, une technologie de pointe.

Voici l'occasion de vous joindre à une équipe enthousiaste qui bâtit une aluminerie d'avant-garde.

Si vous êtes intéressé par ce poste, présentez votre dossier de mise en candidature au **Centre Travail Québec** le plus près de votre domicile. Date limite: 9 août 1985.

Ce dossier doit comporter les pièces suivantes pour être considéré:

- Une lettre motivant votre intérêt au poste convoité.
- Votre curriculum vitae à jour.

Préposés à la production

Secteur carbone

(concours 85-001)

Le secteur carbone chez A.B.I. se divise en deux sous-secteurs:

atelier d'anodes cru-cuisson:

fabrication de pâte carbone, moulage et cuisson au rythme d'environ 10,000 anodes par mois.

atelier de scellement:

traitement des éléments anodiques usés en provenance de l'électrolyse et préparation des ensembles tige-anode cuite qui servent à la fabrication de l'aluminium.

Les tâches des préposés à la production seront exécutées selon un horaire rotatif et déterminées par le contremaître, parmi l'une et/ou l'autre des tâches suivantes:

- Opération d'équipements de production
- Conduite de véhicules divers et de ponts roulants
- Opération de machines à souder
- Travaux sur réfractaires
- Opération de fours à induction
- Opération et conduite de four à cuire
- Assemblage et fabrication d'éléments anodiques
- Pontonnier d'alimentation de four de cuisson
- Surveillance par automatisme des installations

Aluminerie de Bécancour Inc.
2000, rue Mansfield
Bureau 1710
Montréal, Québec
H3A 3A5

RECHERCHONS

PARTENAIRES D'AFFAIRES

Nous avons une bâtisse industrielle d'environ 8000 pi.ca. à Princeville.

Nous serions intéressés à envisager une association avec un manufacturier qui aurait besoin d'une telle bâtisse.

Pour informations:

PIERRE SIMARD OU JEAN-CLAUDE MERCIER
(819) 364-3222

appel d'offres



Gouvernement du Québec

Les ministères se réservent le droit de refuser toutes les soumissions présentes, même la plus basse.

Ministère des Transports

Projet: 327-0104-5 - Terrassement et structure de chaussée sur la route du rang Centre dans la municipalité de Garthby Canton, M.R.C. de l'Amiante, circonscription électorale de Richmond. Longueur de 2,28 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 10,00 \$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

- cautionnement de soumission: 28 000,00 \$
- ou
- chèque visé: 14 000,00 \$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats Ministère des Transports 700 boul. St-Cyrille est (20e) Québec, Qué., G1R 4Y9 Téléphone: (418) 644-8848	OU	Service des Contrats Ministère des Transports 255 Crémazie est (1er) Montréal, Qué., H2M 1L5 Téléphone: (514) 873-6061
--	----	--

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 700, boul. St-Cyrille Est (20e), Québec, Québec, G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures

le mardi 20 août 1985

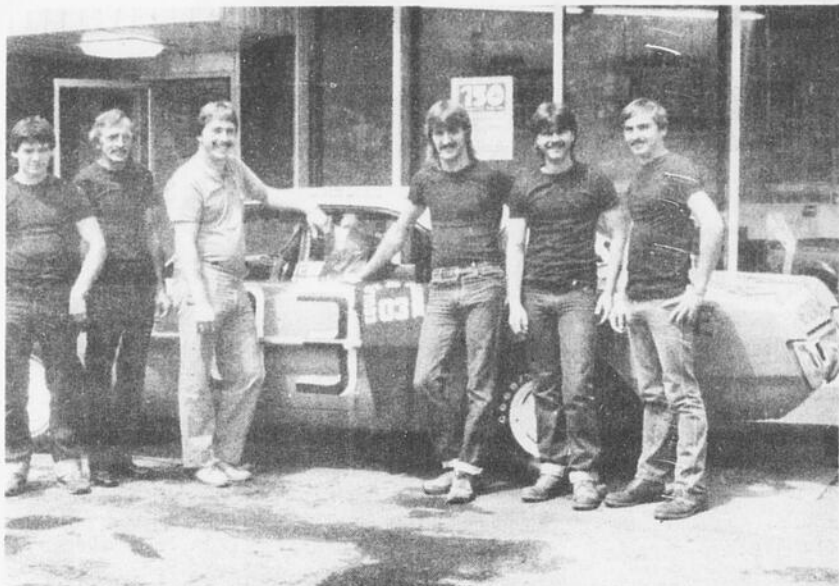
Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

Québec

**L'activité physique.
Le meilleur maquillage qui soit!**



Plessisvillois à l'autodrome de Drummond



PLESSISVILLE(MDB)—Samedi dernier, une nouvelle automobile faisait son apparition sur la piste de l'autodrome de Drummondville dans la classe stock car amateur. Il s'agissait du numéro 03, conduit par Luc DeRoy. Cette nouvelle équipe verra successivement ses membres se transformer en pilote. Marc Desrochers, Luc DeRoy, Sylvain Croteau et André Simoneau prendront tour à tour le volant de leur bolide. Jean-Marie DeRoy aura la tâche de s'assurer que la mécanique fonctionne bien alors que Guy DeRoy supervisera le tout.

La Chronique à Jean Rivard

L'Empannage

Empanner C'est aussi virer de bord. Faire passer d'un côté à l'autre de l'axe du vent, mais en présentant l'arrière de la planche, et non l'étrave comme dans le virement de bord, vent devant.

La technique de lempannage est très simple, la seule difficulté vient de l'instabilité notoire de la planche au vent arrière.

Pour vous trouver dans cette allure, vous devrez abattre pour que la voile se trouve devant vous, vent dans le dos, le wishbone placé à l'horizontale face à vous.

Par vent arrière, vos pieds doivent être placés de part et d'autre de la dérive. Comme le flotteur sera instable travailler cette allure jusqu'à ce que vous vous sentiez bien à l'aise. Essayer de faire des transferts de poids pour bien sentir les réactions de la planche.

L'allure au vent arrière étant maîtrisée, nous sommes maintenant prêt pour essayer l'empannage. Vous êtes donc vent arrière, le wishbone à l'horizontale face à vous, le mât incliné indifféremment d'un côté ou de l'autre.

La main arrière (continuations de l'appeler ainsi) lâche le wishbone qui décrit alors un arc de cercle vers l'avant, et saisit le haut du tire-veille ou le mât.

La main avant (pris au mât) saisit à son tour le tire-veille tandis que l'ancienne main arrière se place

sur le wishbone près du mât.

Le wishbone finit de pivoter par l'avant et l'ancienne main avant va se placer vers son extrémité arrière.

Il ne reste plus qu'à retrouver l'équilibre et à placer le centre de la voile au dessus de l'axe de la planche.

Tout cela peut sembler

bien compliqué comme exercice, mais l'empannage est un enchaînement de mouvements qui se réalise au début par des vents de force 1 à 2. Entraînez-vous à faire des empannages successifs: partant du vent de travers, vous vous rendez vent arrière, empannez, puis recommencez de l'autre bord.

À la semaine prochaine.

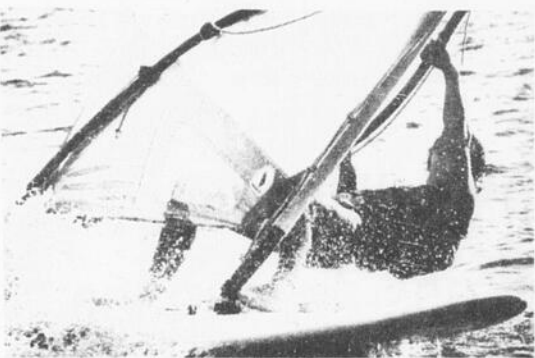


PLANCHE À VOILE Cours Vente



(Venez suivre un cours)

JEAN RIVARD

Manoir du Lac St-Ferdinand

Planche sailboard, le board, Marlin, Mistral, F2

Wet Suit, Dry Suit, Voiles, Accastillage
POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS
APPELEZ

Guy Drainville, 362-3960 Soir et semaine

Jean Rivard, 428-9188 Fin de semaine

(Manoir du Lac)

BINGO

EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

LUNDI SOIR 5 AOÛT
à 20 heures

au Colisée des Bois-Francs
VICTORIAVILLE

L'ENTREE SUR LE TERRAIN EST INCLUSE DANS LE PRIX DE VOTRE CARTE DE BINGO.

GRATIS

Tour spécial de

5,000.00 \$

en argent sur votre
carte d'entrée

15 TOURS DE BINGO POUR \$4.00

PRIX
DE:

\$200.00

CHAQUE
TOUR

PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE
MILLE DOLLARS

Hommage à

J.-E. PRUD'HOMME

LE VERITABLE
PROFESSIONNEL DU BINGO

OFFRE D'EMPLOI CONTROLEUR

Une compagnie d'assurance générale est à la recherche d'un contrôleur.

LE (LA) CANDIDAT(E) DEVRA POSSEDER:

- D.E.C. en technique administrative
- Minimum 2 à 3 ans d'expérience en comptabilité
- Devra faire preuve d'initiative et d'organisation

NOUS OFFRONS:

- Emploi stable au sein d'une compagnie bien établie dans la région.
- Programme d'entraînement.
- Plan d'assurance-groupe.
- Très bonne condition de travail.
- Salaire à discuter selon expérience.

Si intéressé faire parvenir curriculum vitae à:

SMAI LOTBINIERE & MEGANTIC
525 RTE DE L'EGLISE
ST-PIERRE BAPTISTE, GOP 1K0
ATT.: DIRECTEUR GENERAL

-Toute demande traitée confidentiellement.

Seules les demandes par la poste seront considérées.



VILLE DE PLESSISVILLE

1700 RUE ST-CALIXTE, PLESSISVILLE
G6L 1R3 TEL.: (819) 362-3284

APPEL D'OFFRES

CONCESSION

BOUTIQUE PRO-SHOP ARENA

PROMOTION:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville a/s M. René Turcotte, secrétaire-trésorier
Hôtel de Ville
1700, rue St-Calixte
Plessisville, QC
G6L 1R3

PLAN ET DEVIS:

Mlle Danielle Doyle
Bureau du Service des Loisirs
Même adresse que ci-haut mentionnée
tél.: (819)362-3284

PROJET:

Concession de la Boutique Pro-Shop à l'aréna municipale

CONDITIONS: Les soumissions présentées en duplicata dans des enveloppes devront être scellées et remises avant 10 heures, le 14 août 1985. Ces soumissions seront ouvertes en salle de Comité, Hôtel de Ville, 1700, rue St-Calixte, Plessisville, après 10 heures, le 14 août 1985. Le contrat devrait être accordé dans les jours suivants.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur nom et qui ont leur établissement principal dans la Province du Québec.

Toute soumission, pour être valable, devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission équivalent à au moins 10% de la soumission totale et ce cautionnement sera fait à l'ordre de «La Corporation municipale de la Ville de Plessisville et doit être conforme aux documents.»

DOCUMENTS:

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service des Loisirs de la Ville à compter de lundi, le 29 juillet 1985.

ADJUDICATION:

La Corporation municipale de la Ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la meilleure ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais, ni obligation d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaire(s).

PLESSISVILLE, CE 85-07-11

RENE TURCOTTE
SECRETAIRE-TRESORIER

Sept projets industriels dans la région de Victoriaville

L'OCRI verse 933 525\$ pour des investissements de \$3 millions

VICTORIEVILLE--Sept entreprises de la région de Victoriaville recevront des contributions fédérales totalisant 933 525\$ pour la réalisation de projets dont les coûts sont évalués à 2 843 750\$ et qui devraient créer 84 emplois.

Cette annonce a été faite récemment par mon-

sieur Maurice Tremblay, député fédéral de Lotbinière, au nom de monsieur Sinclair Stevens, ministre de l'Expansion industrielle régionale.

La société Cercueils Atlas Inc. recevra une contribution de 329 325\$ pour agrandir son usine de Victoriaville. Ce projet devrait entraîner des inves-

tissements de 1 097 750\$ et la création de 20 emplois. Cercueils Atlas Inc. se spécialise dans la fabrication de cercueils en bois mou et en bois franc.

Emballage Victoriaville Ltée, un fabricant de produits d'emballage en carton ondulé, recevra une contribution de 155 400\$ pour moderniser ses équipements et agrandir ses installations. L'entreprise de Victoriaville compte investir 518 000\$ pour réaliser ce projet qui lui permettra d'augmenter sa productivité et d'améliorer la qualité de ses produits. Il est également prévu que 25 emplois seront créés.

P.V.U. Inc., une entreprise qui fabrique et vend des produits pharmaceutiques vétérinaires, recevra une contribution de 129 000\$ pour la mise en oeuvre d'un projet de recherche et de développement à son usine de Victoriaville. Dans le cadre de ce projet, l'entreprise se propose de consacrer 172 000\$ au développement de trois produits pharmaceutiques actuellement importés.

Une contribution de 126 300\$ sera versée à la firme Princefib Inc. pour

mettre en oeuvre un projet d'expansion à son usine de Princeville. L'entreprise compte investir 421 000\$ pour l'agrandissement et le réaménagement de ses installations actuelles, et pour l'acquisition d'une nouvelle machinerie et de nouveaux équipements. Ce projet permettra à Princefib Inc. d'accroître sa productivité et devrait créer 17 emplois. L'entreprise fabrique divers modèles de bateaux vendus sous la marque Sunray.

Industrie Flexart Inc. de Victoriaville prévoit investir 325 000\$ pour l'acquisition de machinerie à la fine pointe de la technologie qui lui permettra de fabriquer du bois de placage de dimension. L'entreprise recevra une contribution de 97 500\$ pour réaliser son projet qui devrait créer neuf emplois. Elle exporte une partie importante de sa production.

Placage Paquet Inc., une entreprise spécialisée dans la fabrication de placage de bois, bénéficiera d'une contribution de 75 000\$ dans le cadre d'un projet d'expansion. L'entreprise prévoit investir 250 000\$ pour agrandir son usine de Princeville et faire l'acquisition d'une machine à

jointage avec accessoires. Placage Paquet Inc. pourra ainsi augmenter sa capacité de production et améliorer son service à la clientèle. Ce projet devrait créer cinq emplois.

La société 134858 Canada Inc. recevra une contribution de 21 000\$ pour l'implantation d'une usine de fabrication de bateaux-maisons à Princeville. Ce projet devrait nécessiter des investissements de 60 000\$ et créer huit emplois tout en contribuant au remplacement d'importations.

La mise en oeuvre de ces projets répond à l'objectif du programme de développement industriel et commercial de l'Office canadien pour un renouveau industriel (OCRI) qui vise à consolider et à diversifier l'assise économique de certaines régions qui dépendent des industries du textile, du vêtement et de la chaussure. Les villes de Victoriaville et de Princeville sont situées dans une des zones spéciales désignées aux termes de ce programme instauré par le gouvernement canadien.

AVIS

Veillez prendre note que durant les mois de

JUILLET ET AOUT

nos bureaux seront fermés à compter de

MIDI LE VENDREDI

Me C. Benoit Chartier, notaire
Me Jean Gagné, notaire
Me Yves Lauzon, notaire
Me Paule Lavigne, notaire

VENTE par ENCAN

SAMEDI 3 AOÛT À MIDI (12H) A

L'HÔTEL ST-PIERRE

Rue Principale
St-Pierre Baptiste
Cté Mégantic

SERA VENDU:

Tout le ménage au complet tel que: Poêle Westinghouse, frigidaire Admiral, lave-vaisselle Inglis, congélateur Wiscourt 22 pds, laveuse à l'état de neuf Whirlpool, sècheuse Admiral, télévision couleur Electrohome 24 pouces, système de son avec colonnes, set de cuisine, 2 sets de chambre, machine à coudre American Home, balayeuse Electrolux, air climatisé 5000 BTU 2 ans d'usage, humidificateur, fan Super, tondeuse White, plusieurs lampes, chaises berçantes, sets de vaisselle, coutellerie, beaucoup de vaisselles, cafetière électrique, grille pain, fer à repasser, ouvre-boîte, hache-légumes, poêle à fondue, Tupperware, lingerie, catalogues, chaudières stainless, valise, outils de hangar et de jardinage et une foule d'articles trop long à énumérer.

CANTINE SUR LES LIEUX
CONDITION: COMPTANT

Cet encan est sous la direction de:

ALBERT BRETON INC.
ENCANTEUR LICENCIÉ BILINGUE

A VOTRE DISPOSITION POUR TOUTS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE MOULANT DE FERME AU COMPLET

(418) 453-2681

INVERNESS

On souligne leur 65 ans de mariage



LYSTER(MDB)-- Samedi dernier, parents et amis ont tenu à souligner les 65 ans de mariage de M. et Mme Ambroise Boissonneault. Durant ces années de vie familiale intense, c'est une famille de 16 enfants qui se regroupait autour de la table. Aujourd'hui, M. et Mme Boissonneault sont entourés de 67 petits-enfants et autant d'arrière-petits-enfants.

SUPER SPECIAL

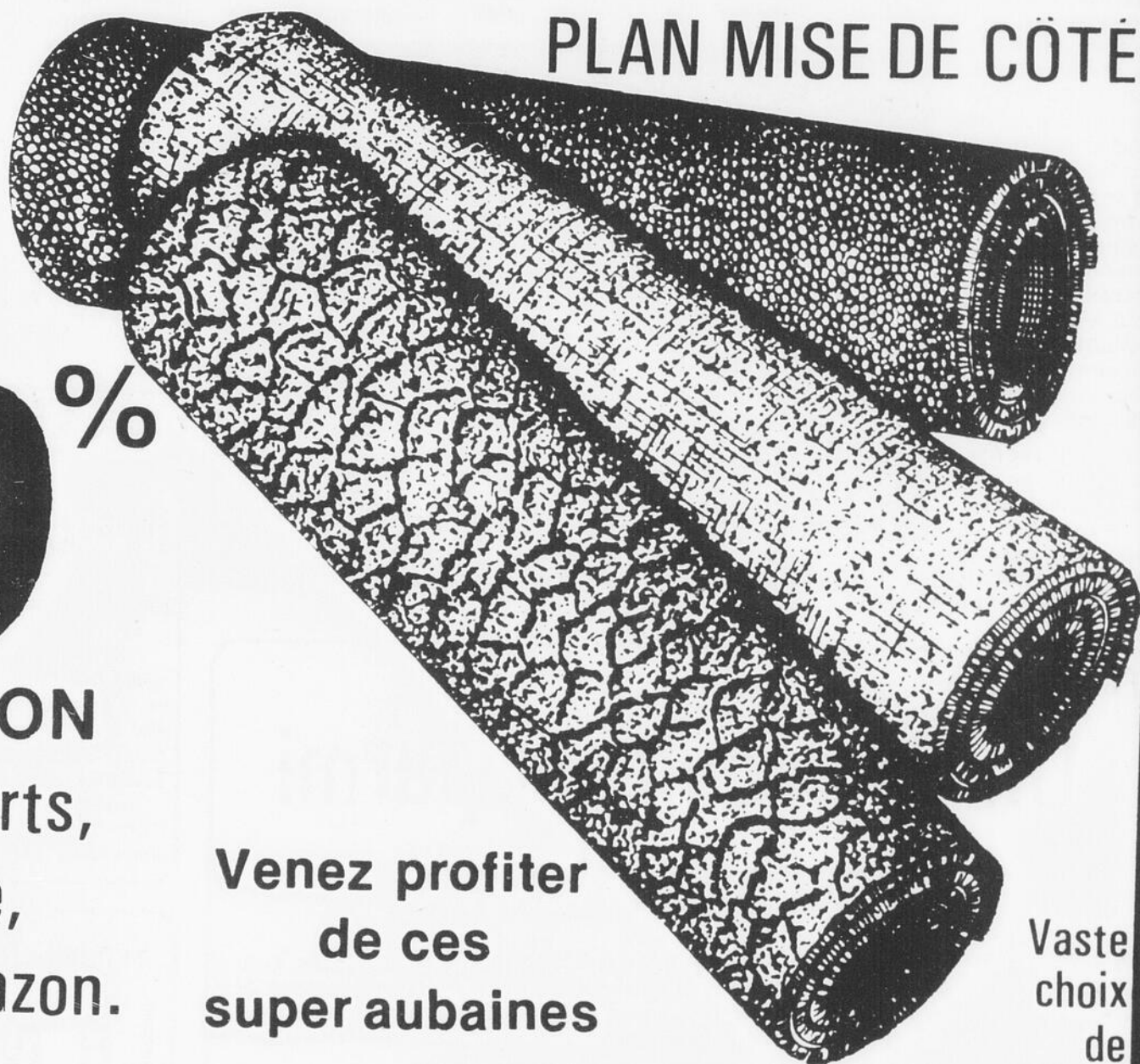
10%

à 50%

DE REDUCTION
sur tapis, prélaris,
marquetterie,
tuiles et tapis gazon.

Venez profiter
de ces
super aubaines

PLAN MISE DE CÔTÉ



Vaste
choix
de
céramique.

- Service • Qualité
- Bas prix
- Personnel compétent

TAPIS DEMERS

2835 nord, Notre-Dame
Thetford-Mines
335-7852

Sports Loisirs - Sports Loisirs - Sports Loisirs

Un nouveau départ pour le hockey junior à Princeville

« Il faut intéresser le plus de monde possible »

— Michel Camiré

Par Jean Fontaine

PRINCEVILLE. Le hockey junior prendra un nouveau départ la saison prochaine à Princeville et les responsables fondent de grands espoirs sur une nouvelle formule qui vise à intéresser le plus de gens possible. Pour Michel Camiré qui vient de prendre en main, avec quelques autres personnes, les destinées de cette organisation, la première partie de l'opération consistera à recruter une cinquantaine d'actionnaires qui devront déboursier 200\$ chacun.

Les représentations du gouverneur Robert Goudreault au près de la direction auront finalement donné des résultats et

l'organisation princevilloise peut maintenant puiser des joueurs non seulement à Princeville mais aussi à Plessisville et dans les municipalités des environs. De plus, elle conserve le privilège d'aller

cueillir 4 joueurs à Victoriaville. Cela aussi s'inscrit dans l'idée d'aller interner encore plus d'amateurs de sport. On sait que l'an dernier, seul André Lair de Plessisville avait pu prendre le départ le club

princevillois.

CAMP D'ENTRAÎNEMENT

Lançant l'invitation à tous les joueurs d'âge junior, 18-19-20 ans, M. Michel Camiré a précisé que le camp d'entraînement aura

lieu au mois d'août à Princeville.

La nomination d'un instructeur devait d'ailleurs avoir lieu hier, lundi le 29 juillet. Celui-ci aura à s'occuper de l'équipe au niveau sportif tandis que la direction veillera entre autre sur l'organisation, les finances et la

discipline.

On retrouvera 9 équipes cette année dans ce circuit junior régional. Outre Princeville, Warwick, Rock Forest, Cowansville, Richmond-Valcourt et Windsor qui étaient déjà là l'an dernier, on retrouvera aussi Black Lake, Lac

Mégantic et Asbestos.

Une quarantaine de parties devraient être jouées et toutes les joutes locales (à Princeville) auront lieu le dimanche soir sauf quatre fois où les parties seront jouées le dimanche après-midi.



Michel Camiré a décidé de relever un nouveau défi, celui du hockey junior à Princeville.

2-3-4 août

Vingt équipes attendues au tournoi pee-wee

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—L'Association du Baseball Mineur de Plessisville organise pour les 2-3-4 août, un tournoi pee-wee, double élimination.

Pour cette occasion, les organisateurs attendent

une vingtaine d'équipes qui viendront participer à cette activité dont celles de Asbestos, Richmond, Drummondville, Victoriaville, Acton Vale, Ste-Brigitte... Vu le grand nombre d'équipes, les parties se disputeront sur deux terrains soit l'école St-Edouard et le Stade

municipal.

Ce tournoi de classe B débutera le vendredi à 19h et les finales se dérouleront uniquement au stade. A noter que les trois équipes Pee-Wee de Plessisville prendront part à l'événement.

Parachutisme

Un Princevillois parmi les recordmen

PRINCEVILLE (JF)—Un nouveau record canadien a été établi en parachutisme au cours du mois de juin dernier et René Desharnais de Princeville figurait alors parmi les 36 sauteurs qui ont réalisé cet exploit à l'aéroport de Bromont dans les Cantons de l'Est.

A près de 125 milles à l'heure, en chute libre, les 36 parachutistes ont donc maintenu une formation de groupe pendant au moins 3 secondes battant ainsi l'ancienne marque de 32 sauteurs établie précédemment par une équipe de l'Ontario.

Aréna de Princeville

On pourra patiner vendredi

PRINCEVILLE(JF)—Si quelqu'un vous dit que l'été est déjà passé, ne vous décourager pas mais songez toutefois que la saison de patinage libre commencera vendredi de cette semaine, le 2 août, à l'aréna inter-municipale de Princeville.

De 19H00 à 20H00, on pourra donc patiner

vendredi le 2 août ainsi que de 13H00 à 14H00 samedi le 3 août. Dimanche le 4 août, la séance aura lieu de 19H00 à 20H00, tout comme le lundi 5 août. La formule du billet de saison a été reconduite pour cette année et le gérant, Michel Camiré signale que ce billet ne coûtera que \$10.00 «une vraie aubaine». Pour information:364-2888

Samedi prochain à Princeville

Le Marathon Populaire Hervé Allard

par Maryse de Billy

Princeville—C'est le 3 août prochain à compter de 11h que le Club Lions de Princeville tiendra son Marathon Populaire Hervé Allard dans les rues de la localité. Rompant avec la tradition, le marathon a bel et bien lieu à samedi contrairement aux années précédentes où cette manifestation se déroulait un

dimanche.

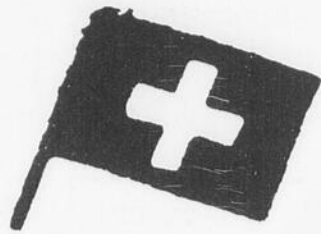
Cette manifestation sportive qui se veut des plus populaires présentera trois épreuves. Il y aura un deux kilomètres de marche pour tous, une course de cinq kilomètres et une autre compétition de quinze kilomètres. Le départ sera donné à l'école Sacré-Coeur. Le tout se déroulera dans les rues de Princeville et tous les ser-

vices habituels seront offerts aux participants.

SOUPER AU BOEUF

Pour souligner cette journée qui sera des plus remplies, les membres du Club Lions invitent la population à se joindre à eux pour un souper au boeuf braisé qui sera donné à la salle paroissiale. Les billets sont disponibles auprès des membres du club

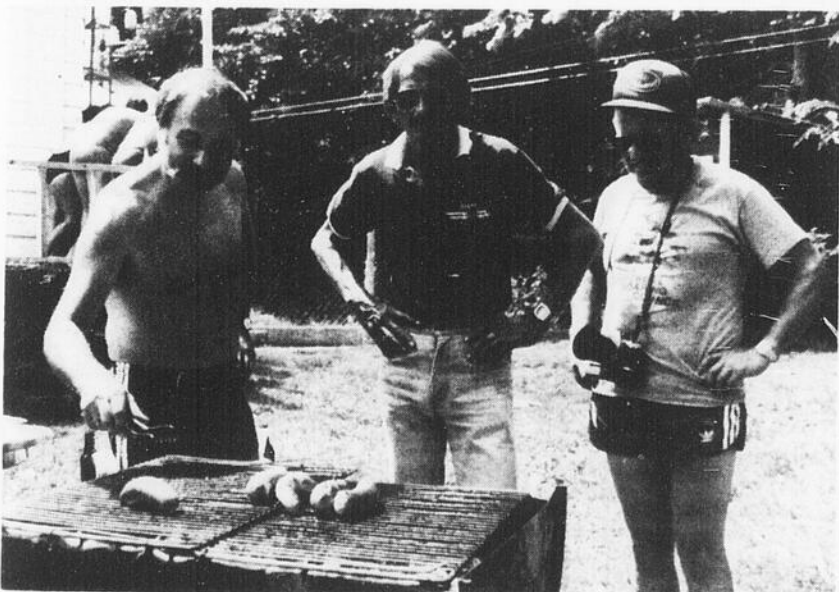
Une agréable journée champêtre Suisse



ST-FERDINAND(JF)—Les jeunes s'en sont donnés à coeur joie lors de cet après-midi champêtre organisé pour les membres de la communauté Suisse. Sans animosité, la lutte suisse a été l'attraction majeure.



ST-FERDINAND(JF)—Agriculteurs pour la majorité, ces gens ont profité de cette journée dans une ambiance typique de leur coin d'origine.



ST-FERDINAND(JF)—La Suisse, c'est les Alpes, le bon fromage, les horloges, les banques mais aussi la «cervela» une saucisse à tout faire à des plus délicieuses.

JEUX DU QUEBEC

Les jeux du Québec se poursuivent avec le soccer (3 août) à Drummondville, St-Léonard et Wickham et le canot (24-25 août) à Victoriaville. Inf. 478-1483.

1-3 AOUT—NORBERTVILLE EN FÊTE

Tournoi de balle molle, spectacle des 4 As Molson, tire de tracteurs de pelouses, animation, galette de sarrasin, tire de chevaux, etc lors de Norbertville en fête du 1 au 3 août. Inf. pour la balle molle Mario Allaire.

3 AOUT—MARATHON HERVE ALLARD

La Marathon Hervé Allard aura lieu le 3 août prochain dans les rues de Princeville sous l'organisation du Club Lions de l'endroit.

3 AOUT—CLUB DE GOLF PLESSISVILLE

Le Calcutta Mixte du Club de Golf de Plessisville aura lieu samedi le 3 août pour les 24 et moins. Le lendemain, c'est le tournoi Agropur et le 6 août, c'est le tournoi Invitation Féminin.

4 AOUT—TOURNOI DE PETANQUE

Tournoi de pétanque le 4 août à Princeville. Les équipes sont un capitaine, une femme et un troisième joueur choisi à la pige.

17 AOUT—MOTOCROSS VAL-ALAIN

La troisième tranche du motocross des Sun's Brothers aura lieu le samedi 17 août à leur piste de Val-Alain.

16-18 AOUT—TOURNOI FORANO

Tournoi de balle donnée de la Ligue Forano les 16-17-18 août au Stade Municipal. Attraction spéciale. Inf.: Gaétan Bergeron 362-3119.

17 AOUT—BALLON SUR GLACE

Le 7^{ème} Festival Inter-Protvincial de ballon sur glace et de hockey éponge commencera le 17 août à l'aréna de Warwick. Il se poursuivra les 18-21-22-23-24-25 août. Doté d'une bourse de 6000\$, le tournoi devrait attirer 86 clubs. Inf.: 358-2020.

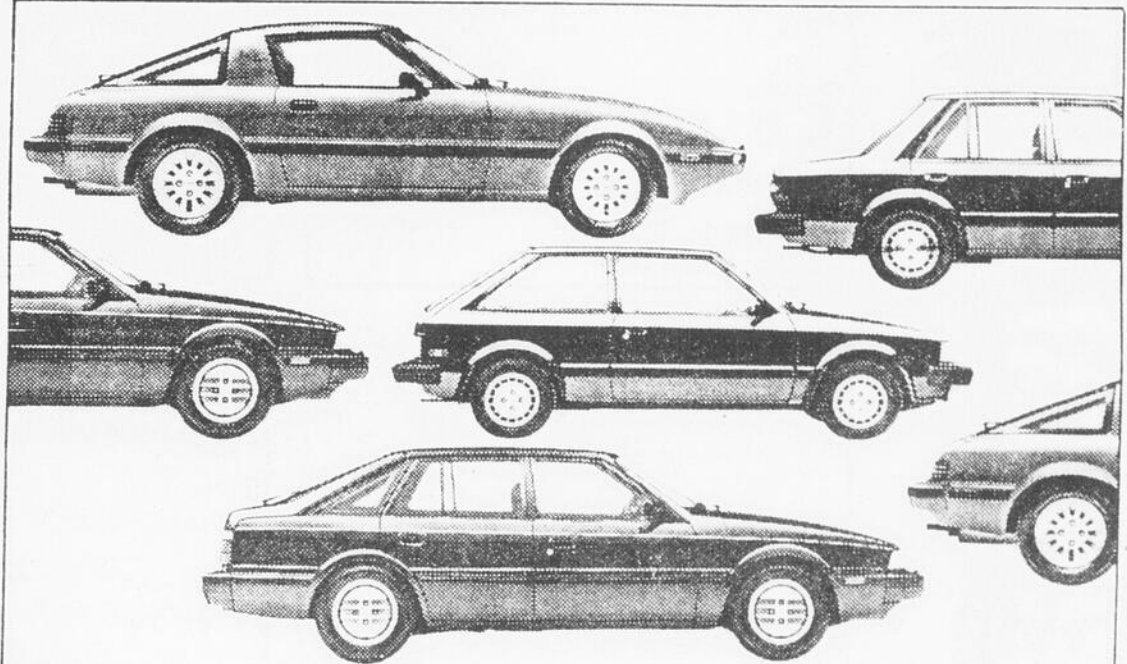
18 AOUT—TOURNOI TIR A L'ARC

Compétition régionale de tir à l'arc le 18 août sous l'égide de l'Association régionale du Centre du Québec au parcours de chasse de Plessisville.

Aréna de Princeville

Ouverture le 3 août

PRINCEVILLE(MDB)—Samedi prochain, l'aréna inter-municipal de Princeville ouvrira ses portes pour une nouvelle saison. Déjà plusieurs activités sont inscrites au programme tel que école de hockey, camp d'entraînement des Filons de l'Amiante et autres. Le patinage libre fait également partie de la cédule et l'on peut en connaître l'horaire en téléphonant au 364-2888 ou 364-5235.



Chez Mazda,
nous vous offrons plus et mieux...
dès aujourd'hui!

Nous avons plus de Mazda que jamais, et c'est à votre avantage. Dès aujourd'hui, nous sommes prêts à discuter prix sur chacune des Mazda que nous avons en stock. La super sportive RX-7. La 626 de classe mondiale. L'économique GLC. C'est donc le temps de conclure la meilleure affaire à l'achat de votre Mazda. Car dès aujourd'hui...



MAURICE COTE AUTOMOBILES INC.
635 RUE ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-3735

vous offrent plus et mieux.

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Mario Cillis

SERVICE
DE LAVAGE

MC

ENTRETIEN & LAVAGE GENERAL
Service commercial - Service à domicile

Région de l'Amiante
(418) 335-5075

Région des Bois-Francs
(819) 362-2305

**Rouleau, Potvin
Pellerin & Associés CA**

Comptables agréés

117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tel.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

Automobiles Guy Beaudoin
CHRYSLER - PLYMOUTH - CAMIONS DODGE

2655 Bécancour, Lyster



VENDEUR

Jacinthe Brochu

Bur: (819) 389-5721
Rés.: 362-3710



**Rembourrage
Luxor Enr.**

- Cadres
- Tableaux
- Lampes à tableaux
- Miroirs - Verre S.R.
- Matériel d'artiste: Talens et autres
- Montage petits points
- 20% esc. sur 1 cadre de photo de noce
- Rembourrage
- Fabrication

1527 St-Jean, Plessisville
(819) 362-7858



SERVICE de
LAVEUSE PLESSIS

REPARATION de laveuses, sècheuses et
cuisinières de toutes marques y compris
marque Inglis, après garantie. Répa-
ration à domicile et à l'atelier.

YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TEL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.

ROLAND
HENRI

1232 St-Calixte
Plessisville

SERVICE EN
REFRIGERATION
DOMESTIQUE ET
COMMERCIALE

Vente de pièces d'appareils
de réfrigération et cuisinière

819-362-2409

(819) 362-8206

CONRAD BERNIER

(819) 362-6205

PLESSIS NETTOYAGE ENR.

Lavage de tapis & meubles
à partir de 30.00\$

Entretien d'édifices publics & industriels
Bureaux - Planchers - Vitres - Intérieur d'autos

1674 St-Paul

Plessisville



Gilles Gosselin

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1900, Coop
PLESSISVILLE, Qc.

(819) 362-3104

**MARCEL GUERARD
EXCAVATION ENR.**

Du plus gros au plus petit
travail d'excavation



- Construction
- Travaux mécanisés
- Drainage - Fossés
- Aqueduc
- Champs d'épuration

260 Rang 6

Black Lake

423-4395

Robert Fillion

Entrepreneur général en construction

Construction résidentielle
et commerciale

Réparation générale

POUR INFORMATIONS:

362-7506

G.R.F.

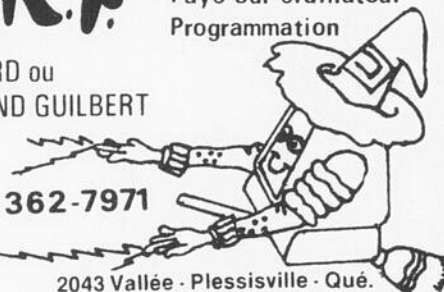
INFORMATIQUE

Paye sur ordinateur
Programmation

RICHARD ou
FERNAND GUILBERT

(819) 362-7971

2043 Vallée - Plessisville - Qué.



Services de réparations
DCL Enr.

Réparations et services d'appareils
domestiques de toutes marques,
laveuse, sècheuse, poêle, lave-vaisselle
et réfrigération.

VENTE DE PIÈCES

3176, 8e RANG EST

PLESSISVILLE - G6L 2Y2

819-362-6586



Brassard Electric enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIENS

ESTIMATION GRATUITE 362-2820

Specialité: CHAUFFAGE ELECTRIQUE

MICHEL BRASSARD
362-2820

1876 Av. St-Alfred
Plessisville - Qué.

Résidentiel
Commercial
Industriel

Construction

Claude Lafond Inc.

- Construction • Rénovation • Commercial
- Industriel • Résidentiel

Représentant autorisé des bâtiments
d'acier HONCO

1285 Vallée
362-7962

Plessisville
362-6933

Réfrigération Domestique

- Congélateur et réfrigérateur
- Air climatisé automobile et résidentiel
- Appareils ménagers de toutes sortes
- Achat et vente d'appareils ménagers usagés
- Vente de pièces

745, Route 218 (Rang St-François)

ST-LOUIS DE BLANDFORD

385-4496 ou 362-6892



BUR.: 362-6322

RÉS.: 362-2011

Service location
à long terme

CONSEILLER

Gérard Brochu

automobiles
CHARTIER
& **BOULANGER** inc.



767 St-Louis, Plessisville



LA
SAUVEGARDE
COMPAGNIE
D'ASSURANCE SUR LA VIE
JACQUES DOYON
ASSUREUR VIE



- ASSURANCE VIE • ASSURANCE HYPOTHECAIRE
- ASSURANCE COMMERCIALE
- EPARGNE RETRAITE • RENTES VI. GERES
- ASSURANCE COLLECTIVE
- RÉGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
- RÉGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

1819 Du Collège - PLESSISVILLE, Qué. - G6L 2A3

Bur.: (819) 362-8110
(418) 837-8856

Rés.: (819) 362-8738



RÉJEAN DUBOIS

RÉS.: 362-3610

BUR.: 362-7377

Réjean Dubois

Dubois
FRÈRES
L.T.E.E.
PLESSISVILLE, QC

2194 St-Calixte, Plessisville, tél.: 362-7377

VOYEZ NOS
VENDEURS-CONSEILLERS

Norbertville en fête

par Maryse de Billy

Norbertville—Samedi, Manon Savoie représentant les Chevaliers de Colomb a été élue Reine de Norbertville en fête alors qu'elle disputait ce titre avec Carole Leblanc et France Drouin. Le couronnement marquait donc le coup d'envoi de ces fêtes, mais c'est jeudi que le tout démarrera officiellement.

En effet, c'est le 1er août qu'aura lieu l'ouverture officielle alors que se déroulera un tournoi de balle-molle masculin, classe C, sans oublier le spectacle des 4 as Molson à 20h30, qui feront leur apparition cette journée là.

Vendredi, le tournoi se poursuit alors qu'en soirée, les jeunes et les moins jeunes sont invités à venir danser lors de la soirée disco.

Samedi, le tournoi se continue alors qu'une tire de 3 roues et une autre de tracteurs de pelouse sont inscrites au programme. Les inscriptions se prennent dès 9h et le départ est prévu pour 11h30. Un concours de scie mécanique se déroulera dès 13h et de l'animation pour les enfants se fera en après-midi. En soirée, tous sont conviés à venir assister au spectacle des Soeurs Desureault.

La dernière journée de Norbertville en fête, soit

dimanche le 4 août, débutera à 11h15 par une messe sous le chapiteau. L'exposition Artisanat et Antiquité, organisée par l'AFEAS se tiendra de 12h à 17h. En après-midi, une

tire de chevaux est prévue pour 13h30 alors qu'une tire d'hommes (8 par équipes, 3 catégories) est inscrite pour 14h30. La finale du tournoi de balle-molle se déroulera également dimanche. Et pour souper, un méchoui boeuf et veau de grain qui sera servi dès 18h au Centre Communautaire. Norbertville en fête se terminera par une soirée dansante et l'on profitera de l'occasion pour procéder à la remise des trophées.



Jacques Boulet de Molson, la reine Manon Savoie, les duchesses Fance Drouin et Carole Leblanc, la publiciste Guylaine Lamontagne et le président René Savoie vous invitent.

Ass. des pétanqueurs 33 équipes participent Au tournoi

STE-SOPHIE(MDB)-Jacques Bastien, Sonia Champagne de Plessisville et Donald Croteau de Princeville ont remporté les honneurs du tournoi de l'Association des Pétanqueurs Indépendants qui s'est tenu dimanche le 21 juillet à Ste-Sophie. Liliane Pellerin de Plessisville, Ernest Pellerin de Ste-Sophie et Robert Dozois d'Aston se sont mérité la deuxième place alors que Ronald Michel, Sonia Hébert d'Arthabaska et Cécile Campagna de Chester décrochaient la troisième.

Dans la consolante l'équipe de Florent Turcotte, Rolande Champagne et Emile Bélanger de Plessisville ont terminé bon premier, suivie de celle de Philias Nadeau, Pauline Bélanger de Plessisville et Jeannine Payette d'Arthabaska, talonnée de la formation composée de André Lebrun, Brigitte Bastien de Plessisville et Paulette Gagné d'Arthabaska.

Marcel Bernard, Anne-Marie Bergeron de Princeville et Gérard Levasseur de Ste-Clotilde ont terminé premier dans la classe désolante alors que Claude Martineau, Marie-Rose Isabelle de Plessisville et Armande Vigneault de Ste-Sophie décrochaient la deuxième place. Dans la catégorie réconciliante, Henri Platz, Jeannette Boulé de Plessisville et Aline Bergeron de Ste-Sophie ont fini premier, suivis de Aimé Bergeron de Ste-Sophie, Lucien Arel et Georgette Arel d'Aston.

TOURNOI DU 20 JUILLET

Lors du tournoi qui c'est tenu au Boules-O-Drome de Plessisville samedi le 20 juillet, Ronald Vigneault, Antoinette Després et Paul Goyette de Plessisville ont terminé premiers alors que Philias Nadeau, Corinne Morissette de Plessisville et Armande Vigneault de Ste-Sophie ont fini ex-aequo avec l'équipe formée de Luc Morissette, Diana Côté et Aurèle Brassard de Plessisville.

Mercredi 14 août

Gala Aquatique du Club Piranha

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—

Mercredi 14 août prochain, les nageuses du Club Piranha de Plessisville mettront de nouveau les pieds à l'eau pour le plus grand plaisir du public, lors de la présentation du gala annuel de nage synchronisée.

Une cinquantaine de

jeunes nageuses, âgées de 6 à 16 ans, prendront part à ce spectacle qui regroupe des chorégraphies des plus variées. Le tout dirigé par les monitrices du Club: Danièle Paré, Marie-Andrée Bélanger et Nancy Vallée.

Le Gala Aquatique se déroulera sous le thème Histoire du monde et nous

fera revivre le temps d'Adam et Eve et connaître les années futures. Les jeunes nageuses ont pris leur entraînement au sérieux et espèrent une réponse des plus positives de la part du public.

Les membres du Club Piranha feront deux représentations de leur Gala Aquatique. Les amat-

eurs de nage synchronisée ont donc rendez-vous à la piscine municipale de Plessisville à 14h ou en soirée à 20h30 afin de voir cette cinquantaine de jeunes évolués sous leurs yeux. Les billets sont en vente à compter de cette semaine à la piscine, et le coût est de 1.50\$ pour les enfants et de 2.50\$ pour les adultes.

SOLDE DES TONDEUSES LAWN-BOY

Bonnes Vacances



Toutes tondeuses Lawn-Boy se vendent maintenant à prix spéciaux. 14 modèles au choix. Il y en a une qui convient à vos besoins.

- Reprises à la cote maximum.
- Tous accessoires au prix d'aubaine.

EPARGNEZ DES MAINTENANT!

Eugène Fortier et Fils Inc.

100 Boul. Baril, Princeville
364-5339

CARTES PROFESSIONNELLES



ASSURANCES



Société Mutuelle d'Assurance
Contre l'Incendie des Comtés de Lotbinière et Mégantic

* FERME
* INCENDIE RESIDENTIELLE
* COMMERCIAL
* RESPONSABILITE CIVILE

525 Route de l'Eglise St Pierre Baptiste
(418) 453 2121
453 2638 DIRECTEUR GENERAL

1674 St-Louis Plessisville
1-819-362-7720
362-3852

MAURICE HOULE Assurances générales AUTO-INCENDIE-VOL-ETC...

% escompte spécial
en assurance-auto selon l'âge
Jusqu'à 15% Age d'Or
MULTIRISQUES DE FERMES

Du lundi au vendredi 9h. a.m. à 9h. p.m.
1244 St-Calixte Plessisville 362-2177



COMPTABLES

Guillemette, Longchamps C.A. COMPTABLES AGRÉÉS

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284 rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-3203 G6L 1X2

Tél.: (418) 335-7511

Théberge, Daigle, Grondin & Houde, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

Gaëtan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Renald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.
257 Notre-Dame Sud Thetford Mines

VÉTÉRINAIRES

Tél.: 362-2728

Dr. Joseph Bélanger

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

1251 St-Louis - Plessisville

Dr. Lyne Guérard

Médecin Vétérinaire
Consultation pour
petits animaux seulement

817 Av. Forand Plessisville
G6L 2Y2 362-8309

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Édifice Pelletier)
App 2, Plessisville, P.Q.

Heures de bureau
Lundi au vendredi
8h30 à 17h
Lundi - Mardi - Mercredi
18h30 à 21h
362-6553

Clinique Dentaire Bessette & Associés

CHIRURGIENS-DENTISTES:

Dr. Mario Bessette, d.m.d. Dr. Michel Demers, d.m.d.
Lundi, mercredi 9h. à 21h.
Mardi, Jeudi 9h. à 18h.

SERVICE D'URGENCE

1457 St-Edouard, bureau 3 Plessisville, Qué.
G6L 2Y6 362-6381

CHIROPATICIENS

Clinique Chiropratique

Marcel Veilleux D.C.

Chiropraticien

SUR RENDEZ-VOUS

Tél.: 362-6161

2222 Coop, Plessisville



OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT

Dr Yvon Bédard, o.d.

OPTOMÉTRISTE

1484 Av. St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.

OPTOMÉTRISTE

1457 Avenue St-Edouard
Tél.: 362-2188 - Plessisville

Dr. Réal Brault, o.d.

Optométriste

Examen de la vue - Lunettes
Lentilles de contact

21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234
Voisin de la Caisse populaire
Niveau du 1er plancher

Princeville

Centre aquatique

PRINCEVILLE(MDB)—Ouvert depuis le 11 juillet dernier, le Centre Aquatique de Princeville connaît une grande popularité et sa clientèle est des plus diversifiées.

Cours de natation destinés aux personnes de l'Age d'Or, aux adultes et aux jeunes, cours pré-nataux autant d'activités qui animent le Centre Aquatique qui a accueilli dernièrement, la finale régionale des Jeux du Québec.

Des bains publics sont également offerts tous les jours de 13h30 à 16h30 pour toute la famille, et de 20h à 22h pour les adultes seulement.

De plus un abonnement annuel permet au détenteur d'avoir accès à tous les bains publics, jusqu'au 23 juin 1986. Il en coûte 40\$ pour les enfants et étudiants, 60\$ pour les adultes et 85\$ pour l'abonnement familial. On peut rejoindre le directeur du Centre Aquatique de Princeville Inc, M. Bryan Luckerhoff, au 364-3547.

ARCHITECTES-URBANISTES

Belleli et Brunet

Architectes et Urbanistes

A votre disposition pour vos projets

1782 St-Calixte, Plessisville

362-2267

362-2477

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier

AVOCATS ET PROCUREURS

1457, St-Edouard, Plessisville, 362-7929 - 3219 - 3210

HEURES DE BUREAU

Lundi au vendredi: de 9h00 a.m. à 5.00 heures p.m.
Jeudi soir: de 7h30 p.m. à 9.00 heures p.m.
Autres soirs: sur rendez-vous
ARTHABASKA: Tous les jours, 9h a.m. à 5h p.m. 357-8266

MÉDECINS

Dr Christian Lévesque

Médecine générale

1628 rue St-Louis, Plessisville Qué.

G6L 2M9

Tél.: 362-8112

VISITE A DOMICILE

POUR RENDEZ VOUS

Téléphoner entre 9h et 16h

Dr Gabriel Giguère

SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 AVENUE ST-EDOUARD - TÉL.: 362-7777 - Plessisville

Statistiques

Ligue des Chevaliers

Par: Nancy Laliberté

EQUIPE: OPTI-SPORT

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Gaston Laliberté	13	47	21	15	1 447
Normand Gagné	12	39	15	9	385
Jean Gauthier	10	31	11	1	355
Yves Gosselin	12	34	12	6	353
Réjean Desrochers	4	14	5	2	357
Luc Fréchette	14	43	15	10	349
Donald Bourque	14	47	15	4	319
Guy Vigneault	8	21	6	2	286
Jacques Gosselin	14	43	11	6	256
Jean-Yves Bourque	13	44	10	6	227
Réal Fortier	11	29	6	2	207
Yves Demers	5	16	3	2	188

EQUIPE: AMBULANCES 416

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Normand Gingras	14	43	19	11	1 442
Jeannot Rodrigue	11	35	13	4	371
Serge Perreault	10	28	10	5	357
Benoit Barthell	13	37	13	6	351
Jean-Pierre Bouffard	14	49	16	16	2 327
Renald Gendron	13	45	14	5	311
Jacques Vachon	13	38	11	10	1 289
Jean-Pierre Therrien	9	23	6		261

Guy Provencher	8	20	5	2	250
Claude Breton	13	38	8	3	211
Léo Campbell	11	33	6	4	182

EQUIPE: MARCEL NADEAU

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Gaston Fréchette	15	46	27	9	2 587
Rémi Garneau	12	30	14	13	2 467
Michel Gosselin	15	45	16	16	3 356
Pierre Pellerin	13	31	11	4	355
Réjean Samson	13	33	11	12	2 333
Donald Cyr	14	45	14	13	2 311
Donald Claveau	14	47	13	4	277
Réal Drolet	14	34	9	4	265
René Gélinas	10	42	11	10	1 262
Serge Fréchette	14	43	11	3	256
Dominique Therrien	12	35	7	6	200

EQUIPE: BOUTIN EXPRESS

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Gilles Bergeron	14	41	17	6	415
Yvan Gosselin	14	46	19	4	413
Yves Laliberté	14	48	18	10	1 375
Pierre Bellemare	12	35	13	12	2 371
Florent Jolicoeur	9	23	8	3	348
Alain Boulanger	13	34	11	3	324
Richard Boulanger	14	39	12	9	308

Réjean Turcotte	14	41	11	6	268
Jean-Marie Guay	14	42	10	7	238
René Rioux	6	10	1		100
Christian Therrien	13	42	3	4	071

EQUIPE: ROYAUME PATATE

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Gaétan Poisson	14	40	22	16	1 478
Raynald Gingras	12	30	14	1	467
Jacques Gauvreau	13	30	12	6	400
Denis Boulé	12	32	11	10	344
Simon Vigneault	14	43	17	11	2 395
Mario Demers	13	45	15	12	333
Jean-Guy Perron	13	49	15	17	306
Normand Cyr	13	45	13	9	289
René Jacques	8	22	5	3	227
Roger Breton	12	31	6	2	194
Jocelyn Fillion	13	17	3	2	176

JEAN-PAUL DUBOIS

NOMS	PJ	ABC	SPP	CC	MOY.
Aurèle Tousignant	16	41	19	18	5 463
Yvan Paris	10	31	13	8	1 419
Denis Faucher	16	51	20	17	2 392
Pierre Fréchette	16	40	14	6	350
Camil Roberge	16	54	18	11	3 333
Jules Allaire	12	28	9	8	1 321
François Drolet	14	45	14	5	311
Michel Boulanger	16	51	16	10	314
Jean-Guy Genest	16	51	15	9	294
Réal Couture	16	43	9	4	209
Marc Lemoyne	9	30	6	1	200

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu.



LES HEBDOS RÉGIONAUX



ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Tournoi
Bar Socrate

PLESSISVILLE(MDB): L'Équipe de balle-molle le Bar Socrate organise un tournoi de classe C, au stade municipal de Plessisville, pour les 23-24-25 août prochain. Le tournoi comprend 16 équipes et il est de type gagnant-perdant. Le coût d'inscription est de \$75.00. Pour inscription ou informations contactez Benoit Thibeault au 362-6527 ou Marc Couture au 362-3971.

Ecole
de Hockey

PRINCEVILLE(MDB): Les activités débuteront sous peu à l'aréna inter-municipal de Princeville. Parmi celles-ci, on retrouve l'école de hockey qui dès la deuxième semaine de août, fera retentir le bruit des patins, rondelles et bâtons sur la glace afin de rappeler que la saison est toute proche.

Les Novices se donnent rendez-vous du 12 au 16 août alors que les Atomes, Pee Wee et Bantam sont attendus du 19 au 24 août prochain. L'an dernier tout près de cent jeunes avaient participé aux activités de l'école de hockey. L'activité s'adresse à tous les jeunes hockeyeurs de la région de désirent améliorer ou corriger leurs aptitudes pour ce sport.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

GRANDE VENTE

BONNES VACANCES

'85 Yamaha

Eugène Fortier et Fils Inc.
100 Boul. Baril, Princeville 364-5339

Agriculture - Agriculture - Agriculture - Agriculture

Exposition agricole et commerciale de Thetford-Mines

Douze nouveaux exposants de bovins laitiers sont attendus

par Maryse de Billy

THETFORD MINES—

Cette année, l'Exposition de Thetford Mines semble passer sous silence mais pourtant, c'est bel et bien demain, que débute les activités de cette manifestation à caractère agricole et commerciale qui se déroulent sous le thème: Venez nous voir, on est là pour vous. Plus de 200 bêtes sont déjà inscrites et les organisateurs attendent une douzaine de nouveaux exposants de bovins laitiers ce qui représente 35 têtes.

Ce soir, le 30 juillet, la traditionnelle soirée de bingo aura lieu au terrain de l'exposition dès 20h, et les organisateurs prévoient attirer près de 3000 personnes par cette activité.

Mercredi, le 31 juillet, il y aura jugement des exhibits au Pavillon de la Femme ainsi que l'ouverture officielle en soirée et le spectacle de Denis Côté, accordéoniste, accom-

pagné de Jean-Paul Vallée et ses musiciens à partir de 20h30.

Ce sera suivi par la journée des bovins de boucherie alors que le jugement des bêtes Hereford (20 têtes), Shorthorn (40 bêtes attendues), Simmental (29 bêtes inscrites) se fera en après-midi, et seront jugés respectivement par Jean Lortie, Gerry Jackson et Dick Stoddard. Une tire de poneys est prévue pour 19h, suivi de spectacles.

Les bovins Ayrshire (66 bêtes) seront au rendez-vous le vendredi 2 août pour le jugement des bovins laitiers qui sera fait par André Laroche de Warwick. En soirée, on connaîtra la nouvelle reine de l'Exposition puisque huit candidates postulent à ce titre.

Samedi, André Laroche de Warwick agira à titre de juge à l'occasion de la journée Holstein (58 têtes). Le jugement se fera dès 9h30. Le célèbre

boeuf braisé sera également de la partie en ce samedi alors que la journée se terminera par un spectacle folklorique.

Dimanche, dernière journée de l'exposition, Les Jeunes Ruraux seront à l'honneur alors que la vérification des génisses, l'expertise d'appréciation du bétail et le jugement (13h) feront parties des activités de cette journée. Les Cercles de l'Erable (Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand), de la Rivière Bécancour (Lyster, Laurierville, Inverness), de St-Jacques de Leeds et deux de la région de la Beauce seront présents et les exhibits seront jugés par Martial Pêpin de Warwick, éleveur Holstein. Cependant à 10h, une messe sera célébrée sur les terrains de l'exposition et à 14h, bien des activités attendent les visiteurs tels que: concours de brouette et concours d'amateurs qui mettront un terme à l'exposition.

DUCHESSES

Nathalie Brochu de St-Ferdinand représentera le cercle des Jeunes Ruraux de l'Erable lors de l'élection de la reine de l'Exposition Agricole du district de Mégantic.

Les autres concurrentes sont Manon Robert de Black-Lack, Nathalie Bédard de Kinnear's Mills, Manon St-Jean de Robersonville, Nancy Bourque de Thetford-Sud, Lucie Vallée de Pontbriand, Line Roy de Thetford-Mines, Lynda MacDonald de St-Pierre de Broughton, Guylaine Paré de Coleraine et Julie

Fortin de Sacré-Coeur de Marie.

TROPHEES

Parmi les trophées qui seront décernés lors que l'exposition agricole de Thetford Mines, plusieurs ont été offerts par des gens de la région de Plessisville.

IL s'agit de la Coopérative Agricole de Plessisville pour le meilleur régisseur de troupeau, Léo Garneau de Plessisville pour le meilleur groupe Holstein, Laurent Laroche, insiminateur de Plessisville pour la Championne Junior Hol-

stein, Clément Marcoux de la Ferme Lac William de St-Ferdinand pour la classe 2 ans Holstein, Conrad Ruel de la Ferme Ruelys de Ste-Sophie pour la classe 3 ans Holstein, la Ferme Romarc (Lamontagne et Frères) de Plessisville pour la classe 4 ans Holstein, Pierre Caron de la Ferme Karona de Plessisville pour la classe 5 ans Holstein, la Ferme Despointes (Paul-Yvon Brunelle et Fils) de Ste-Sophie pour la classe Vache Adulte Holstein, Marcel Vigneault de la Ferme Vigno de Plessisville pour la classe 2 ans Ayrshire, Clément Croteau de

la Ferme Coteau Vert pour la classe 3 ans Ayrshire, Viateur, Benoit, Léopold Fournier de la Ferme Pic Rouge de Lyster pour la classe 4 ans Ayrshire, Benoit Vigneault de la Ferme Vignola pour la classe Junior Ayrshire, le Club Ayrshire des Bois-Francis pour la Grande Championne Ayrshire, Gaston Marcoux de la Ferme La Cédrière Enr. pour la classe de groupe Ayrshire et la S.C.A. des Appalaches pour une bannière au premier éleveur et premier exposant pour les races laitières.

Vaches Vedettes

À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175).

Date du vêlage	Age au vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
85/05/21	6 - 0	Dynamik Minou Tempo (336 7032)	HO	B+	45,6	85/06/18	Alain & Sylvie Girouard Princeville	PATLO
85/02/25	5 - 4	Aleah Ultimate Kathy (339 6929)	HO	T.B.	46,3	85/05/05	Jean-Marc Marcoux St-Ferdinand	fPATLO
85/06/01	6 - 8	Montfresh Elen Kennedy (330 5908)	HO	B+	50,1	85/07/03	Roland Jutras Princeville	PATLO
85/05/08	6 - 5	Felipe Josette (045 53 03B)	HO	B+	45,5 3e test	85/07/09	Ferme Felipe Inc. Princeville	PATLO

Si lactation terminée:

Date du vêlage	Âge du vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
84/05/22	6 - 9	A Hillaire Magrove Apache	HO	162-196	8375	85/05/27	Aline Brunelle Ste-Sophie	ROP
84/05/01	7 - 7	Deslacs Klondike Julia	HO	289-332	14902	85/05/29	Pierre Caron Plessisville	ROP
84/03/20	4 - 5	Josianne Pacific	HO	193-180	9795	85/05/18	Alain Caron Inverness	PATLO
84/04/12	3 - 6	Lac Loiseau Wel Belle	AY	246-225	8575	85/05/29	Marcel Vigneault Plessisville	ROP
84/06/26	4 - 7	Arpentverts Imp Lyre	HO	206-148	10130	85/05/16	Antonio Vigneault Ste-Sophie	PATLO
84/03/05	5 - 1	Broekma Dany Promotion	HO	188-195	9785	85/05/26	Conrad Marcoux Lourdes	PATLO

Agro Revue

30 JUILLET-4 AOÛT

Exposition Agricole de Thetford Mines.

4-11 AOÛT

Exposition Agricole de Victoriaville

17 SEPTEMBRE

Clinique d'ajustement de charrues à la ferme de Clément Marcoux, route 265, St-Ferdinand à 10.00h.

2 OCTOBRE

Encan d'automne des Eleveurs Progressifs de Mégantic au terrain de l'Exposition de Thetford Mines à 12.30h.

EMBAUCHEZ UN ETUDIANT

Votre centre d'emploi du Canada pour étudiant a créé pour vous, agriculteurs, une banque de travailleurs agricoles disponibles pour combler vos besoins en main d'oeuvre soit pour quelques heures,

une journée, une semaine à nous contacter à ou tout l'été. N'hésitez pas 362-8725.

Achat et Vente

Contactez Les Eleveurs Progressifs du Comté de Mégantic

Pierre Garneau (Agent d'affaires)
R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2

(819) 362-3312 ou 6215

«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»

VENTE et ACHAT d'animaux pur sang, croisés. TRANSPORT

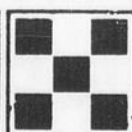
à St-Hyacinthe pour vaches laitières.

AUSSI TRANSPORT

pour le MARCHÉ D'ANIMAUX TALBOT DE PRINCEVILLE, les lundis et mercredis

428-3826

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907

GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE
JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Le silo-meule fait son apparition dans la région

Une manière d'entreposer qui ne coûte pas chère

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—Que faire lorsqu'un agriculteur se retrouve, en la fin de la saison estivale, avec un surplus de foin, une grange trop petite et qu'il désire conserver cette production. André Brassard du rang 11 de Plessisville a tout simplement décidé d'emprunter une technologie typique de la région de l'Abitibi-Témiscamingue, et d'utiliser le silo-meule.

Rien de surprenant de la part des propriétaires de cette ferme, André et Yvette de même que leur fils Alain, car il semble que les essais soient chose courante chez eux. Pour ces pionniers de la récolte hâtive, rien n'est mis de côté afin d'améliorer le rendement de la ferme. D'ailleurs lors du concours provincial du Mérite Agri-

cole en 1982, la Ferme La Cédrière Enr s'était méritée la médaille d'argent.

Le semaine dernière, les Brassard se sont retrouvés entre deux choix: l'un était d'investir plus de 10,000 dollars et construire un autre silo qui viendrait se joindre aux trois déjà existants ou verser quelques cent dollars pour un silo-meule. C'est une manière d'entreposer qui ne coûte pas cher de mentionner André Brassard. Cette année, c'est un essai, on va voir quelle moyenne de foin va se gaspiller car le silo-meule doit être étanche et s'il se perce, on risque d'enregistrer des pertes de poursuivre l'investigateur de ce système dans la région.

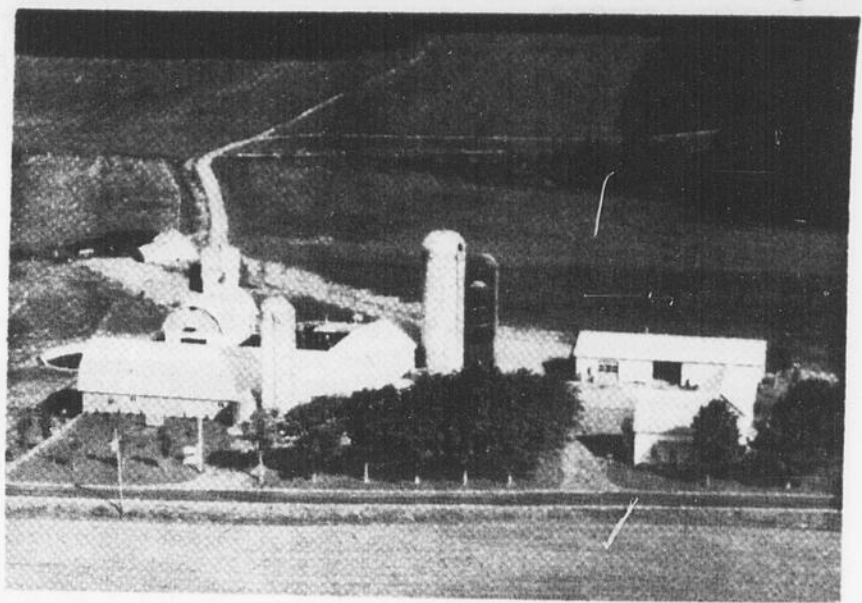
Le silo-meule est un polythène dont on recouvre

le foin qui ne requiert aucun foulage. Il doit être étanche afin que la fermentation se fasse en toute fraîcheur. Il est même préférable de placer le silo-meule sur une pente afin que cela s'égoutte bien.

FERME

L'auto-suffisance de la Ferme LA Cédrière Enr. est de 94 pour cent. Sur une superficie de 234 acres,

180 sont en culture, le reste se répartie en boisé ou en savane non-exploitable. Le maïs occupe 41 acres de la superficie en culture, le blé-pois 21 acres, le semi-luzerne 22 acres et le fourrage 96 acres. Tout cela permet de nourrir 95 bêtes dont 46 vaches laitières. La Ferme La Cédrière a une production moyenne de 7000 kilos.



Aujourd'hui, la ferme a été «baptisée» Ferme Cédrière Enr.

Les projets ne se terminent pas là, puisque les Brassard comptent

maintenant diminuer quelque peu leur production de foin et la remplacer par du

blé d'automne, un autre essai pour la Ferme La Cédrière.



André Brassard et son silo-meule

Inverness Encan d'automne

PLESSISVILLE(MDB)—L'Association des Eleveurs de Bovins de Boucheries d'Inverness rappelle à ses membres qu'ils ont encore quelques jours pour s'inscrire à l'encan d'automne à titre de consignataire.

L'encan d'automne de génisses d'élevage se déroulera possiblement le 10 octobre prochain sur les terrains de l'Association. Pour inscription et informations, communiquez avec Aline Labbé au 453-2370.

ASPHALTE FOSSE SEPTIQUE

COMPACTAGE TRAVAUX D'EXCAVATION ESTIMATION GRATUITE

ASPHALTE

Gilles Levasseur (1984)

PRINCEVILLE, Qué.

Ch. Omer Paquet Bruno Hémond
364-5999 364-2394

Bureau 364-2112

LA SEMAINE DE LA FIÈVRE DES PIÈCES CASE IH



ÉCONOMISEZ

10%

sur tous les prix courants
suggérés par la Compagnie

**DU 29 JUILLET
AU 3 AOÛT**

Voici votre chance de faire de précieuses économies sur tous les accessoires et pièces d'équipements agricoles. Case et IH. C'est la semaine de la fièvre des pièces et vous obtiendrez un rabais de 10% directement de J I Case Co., si vous achetez pour au moins 500 \$ de pièces Case ou IH. Vous recevrez votre chèque de rabais directement de la compagnie.

Inscrivez donc dans une seule grosse commande tout ce dont vous avez besoin. Attrapez la fièvre et faites des économies! Cette offre n'est valable qu'auprès des concessionnaires participants.

case ih

La fièvre monte à
CLAUDE PINETTE ET FILS
1399 St-Louis - Plessisville 362-3141 ou 362-8366

PETITES ANNONCES...

La Feuille d'Érable

DIVERS A VENDRE

Achetez, vendez, échangez «Réfrigérateurs, cuisinières électriques, laveuses, sècheuses, congélateurs» ainsi que meubles usagés et antiquités. Spécialité: Poêles à bois. AMEUBLEMENTS ST-PIERRE & FILS LEE, 189 Rte 116 Ouest, Plessisville. 362-8466 ou 364-3381. (02-07-JNO)

Hôtel à vendre. Située au 565 St-Jacques Ouest, Princeville. Bar Salon et chambres. Superficie de la bâtisse 60x83, terrain 200x175. Pour informations, le jour à 758-5528. (02-07-JNO)

FERME A VENDRE A PLESSISVILLE. Ferme porcine d'environ 103 acres au total dont 50 acres en culture avec maison, grange-étable, porcherie d'engraissement de 2200 porcs/élevage, construite en 1979. Cette ferme est située au rang 5, Kelly. Pour informations, tél.: heures de bureau (819) 357-9294. Visite des lieux sur rendez-vous. (02-07-JNO)

TERRAIN A VENDRE. Dans le rang 10, St-Valère, une terre d'agrandissement, sans bâtisses, d'une superficie d'environ 70 acres cultivables. Cette terre est en foin et pourra donner une récolte dès cette année. Pour informations: heures de bureau (819) 357-9294. (23-04-JNO)

Bâtisse industrielle située sur le bord de la Transcanadienne, entre Québec et Drummondville en bordure du domaine Baril à St-Louis de Blandford. Dimensions de la bâtisse 127'x100', superficie de 12,700 pi.ca. Dimensions du terrain 225'x350', superficie de 78,750 pi.ca. Pour informations, le jour à 758-5528. (25-06-JNO)

TRUITES

Pêche et ensemencement de truites mouchetées et arc en ciel, ouvert 7 jours, à l'année. Inf. La Pisciculture du Lac William Inc., St-Ferdinand. 418-428-9200, 428-3367, 428-9372. (10-09-C)

Terrain dézonné en campagne à 2 milles de Plessisville. Prix très intéressant. Inf. sans frais 357-8221. (04-06-JNO)

Terre à vendre. 425 acres près de Kinnears Mills. Environ 55,000 érables, large coupe de bois mou, une montagne, un ruisseau. Bonne pour groupe de 5 ou 6 personnes. Prix: \$425,000. Pour informations: Reed Carroll, 374 chemin Kinnears, Inverness, Qué., G0S 1K0. (30-07-P)

Réservoir à l'huile 200 gallons. AUSSI piscine 24' hors terre. Informations: 362-7473. (30-07-P)

Vidéo Toshiba acheté en décembre '84 \$440.00. TV couleur 14 pces JVC modèle 1984 télécommande \$400.00. Mini système de son JVC modèle 1984, 50 watts \$300.00. Répondeur téléphonique \$120.00. 1737 St-Calixte, Plessisville. (30-07-P)

Stereo AM-FM tourne-disque avec meuble. A très bon prix. AUSSI Gastron 14 1/2' en fibre avec moteur Mercury 400 refait à neuf avec trailer. Prix: \$1,500. Pour informations: 389-5477. (06-08-P)

Terre à vendre. Terre à bois 106.5 acres. 5 milles de Thetford. 26.5 acres petit pulpe. 50 acres bois mou. 30 acres érablière. Bonne pour une 2e ferme. Prix: \$55,000. Pour informations: Reed Carroll, 374 chemin Kinnears, Inverness, Qué., G0S 1K0. (30-07-P)

Fusil calibre 12 Browning automatique 5, chambre 3" Magnum. Etat de neuf. Informations: 362-2804. (06-08-P)

MOTOS A VENDRE

Moto Kawasaki KZ 650, 1979, très propre, 4 dans 1. 362-2360 demander Daniel après 5h. (30-07-P)

Quatre roues Yamaha 1985, 200 cc, neuf avec «reculon». 362-2050. (06-08-P)

Mobylette Yamaha Towny 1982, 2700 km, très propre. AUSSI 1 carrosse Landau, suspension à ressorts, transformable en lit d'auto ou poussette. 362-3954. (30-07-P)

Motocyclette Yamaha 360, 2 cylindres, 1976, en bonne condition \$400.00. 1 vaissellier, table et 4 chaises en chêne style Canadien presque neuf. Prix à discuter. Appeler le soir à 362-8790. (06-08-P)

T. ROULOTTES A VENDRE

Tente-roulotte (6 places), Bellevue, 1976. Chauffe-rette au gaz propane. S'adresser à 365-4572. (30-07-P)

Tente-roulotte Rembec, 8 places, poêle, réfrigérateur, évier, réservoir à eau, chauffe-rette à gaz, électricité, roue de secours à toit rigide. Prix à discuter. Si intéressé, le soir à 365-4392. (06-08-P)

CHALET A VENDRE

Chalet 10x20 semi-meublé avec remise, terrain 85'x100', situé au Domaine Somerset, rue Soulière. Prix à discuter. 362-6859. (30-07-P)

Chalet à vendre à 1/2 mille de Plessisville sur le bord d'une rivière. Très beau site, grand terrain. 362-6532. (06-08-P)

MEUBLES A VENDRE

FAUT VOIR! Ensemble poêle et réfrigérateur, laveuse sècheuse, réfrigérateur et congélateur. Ça vaut le déplacement. 353-2955 St-Albert ou 752-4037, extension 239. (30-07-JNO)

AUTOS A VENDRE

Voulez-vous changer votre auto, la vendre ou en acheter une nouvelle? Vous avez besoin de pièces neuves ou usagées, nous sommes toujours là. Meunier & Frères Inc., Princeville, 819-364-5767. Notre spécialité: Nettoyage, réparation et remise à neuf de radiateurs de toutes grandeurs, même avec réservoir en plastique. (02-07-JNO)

Datsun Stanza 1983, 31000 km, manuelle, 5 portes, état de neuf. Tél. midi et soir 362-6213. (30-07-P)

Triumph 77, jamais sorti l'hiver. Peinture neuve. 35000 milles. Prix demandé \$2,280.00. 1-292-2012. Leclercville. (30-07-P)

Datsun 240 Z, 1971, en parfaite condition. 365-4349. (30-07-P)

Camaro 1984 blanche, stripée rouge, T-Top, radio AM-FM cassettes, stéréo seulement 11000 km. 362-7950. (06-08-P)

Pontiac Parisienne 75, en bon état. 2 portes. Très bien chaussée. Prix: \$600. Informations: 362-3394. (06-08-P)

Honda Accord 1978, en bonne condition. Prix à discuter. 362-6991. (30-07-P)

Oldsmobile Delta 75 en bon état. Tout équipé. Électrique. 4 pneus neufs 4 saisons. Appelez de 11h à 1h ou le soir de 5h à 7h à 362-8568. (30-07-P)

Automobile Mercury Cougar 1967. Prix à discuter. Inf: 362-3918. (06-08-P)

MAISONS A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER. Maison 28x44, finie pierres au Quartz, grand terrain, genre cottage Canadien, garage 16x28, grand foyer, sous-sol fini en pin, vrai domaine. En campagne, 1 minute de la ville. Prix spécial. 860 De La Tour, Plessisville. 362-6891. (02-07-JNO)

Maison à 2 milles de l'Eglise, terrain 300x130. Cause: Déménagement. 362-8770. (13-08-P)

Maison 28x42 en briques, construction 1981. Située près du centre d'achat avec abri d'auto et entrée de cave extérieure. Armoires en chêne, four encastré avec plaque Jenn Air et planchers de bois franc. Sous-sol fini. 362-2891. (20-08-P)

Maison à revenus à vendre. 2 logements. Située centre-ville. Beaux arbres. Acheteur sérieux seulement. 362-6629. (06-08-P)

Maison Mobile Pierre Doyon Inc. Achat-Vente-Echange maisons mobiles neuves et usagées ainsi que vente de maisons préfabriquées situées au 999 rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville. 758-4625. (06-08-P)

LOGEMENTS A LOUER

Logement de 6 1/2 pièces, situé Av. Marcoux. Chauffage, couvre-planchers fournis. Parterre et stationnement. \$315. Libre le 1er juillet. 362-3224 ou 362-7714. (11-06-JNO)

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. 362-3828. (02-07-JNO)

Logement à louer au 1er étage, 4 1/2 pièces. Libre immédiatement. Meublé ou non. Le soir à 364-2672 ou le jour à 362-8444. (16-07-JNO)

Logements neufs 3 1/2 pièces. Situés au centre-ville. 362-6666 ou 362-2686 le soir. (16-04-JNO)

5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, salle de bain en céramique, service de laveuse sècheuse, prise extérieure pour auto avec contrôle intérieur. 362-7230. (21-05-JNO)

Logement 4 1/2 pièces, neuf, remise 10x10, stationnement. 1 mois gratuit. 362-2978 ou 362-7800. (30-07-P)

3 1/2 pièces, non meublé, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Libre le 1er août ou immédiatement. Situé rue Painchaud. 362-8578 ou 362-7962. (06-08-P)

Au centre-ville, 4 1/2 pièces, semi meublé, eau chaude fournie, entrée laveuse sècheuse. AUSSI 2 1/2 pièces, meublé, chauffage et électricité fournis. Air conditionné. Service de laveuse sècheuse gratuit. Stationnement. Libres le 1er juillet. 362-3224 ou 362-7714. (21-05-JNO)

4 1/2 pièces, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Situé rue St-Benoît. Libre le 1er août. 362-2911. (30-07-P)

Logement neuf 3 1/2 pièces. \$225.00/mois. Situé au 1700 Garneau, Plessisville. 362-2978 ou 362-7800. (30-07-P)

4 1/2 pièces, frais peints. Libre immédiatement. AUSSI local commercial à louer. Victor Langlois, 362-8239 ou 362-2120. (06-08-P)

LYSTER. Logement de 2 1/2 pièces ou 5 pièces. Entrée laveuse sècheuse. Chauffage électrique. Libre le 1er août. 389-5571. (06-08-P)

3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, (chauffage électrique) avec stationnement. Situé au 11e rang, Plessisville. Inf: 362-7585. (06-08-P)

4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude et stationnement fournis. Meublé ou non. Situé au 1840 St-Edouard. Libre le 1er août. AUSSI 3 1/2 pièces à louer. 364-3991. (06-08-P)

3 1/2 pièces, meublé ou non, libre le 1er août '85. Refait à neuf. Situé au centre-ville. Entrée laveuse sècheuse avec stationnement. Chauffé, éclairé. Inf: 362-3360. (06-08-P)

3 1/2 pièces, situé au centre-ville, chauffé. Libre le 1er août. Informations: 362-3727 ou 362-3471. (13-08-C)

3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, rénovés. Prix: \$225. et \$250. Libres immédiatement. 362-7800 ou 362-2978. (06-08-P)

DEPANNEUR A PLESSISVILLE

Très bien situé. Excellent chiffre d'affaires. Fond de commerce seulement.



2112 Thibodeau
3 chambres. Bon secteur résidentiel. Près de la Polyvalente. Très bien décorée. Économique. Peu d'entretien.

PRIX REDUIT

TRES BELLE RESIDENCE. Architecture moderne. Pièces ensoleillées. Grand terrain bien paysagé. Garage double. Piscine. Bien rénovée. FAUT VOIR.



1317 DU COLLEGE



2000 Coop

Belle maison canadienne
Terrain 13,957 pi.ca. Secteur résidentiel. Près du centre d'achat. 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini avec foyer, garage.

PLACE D'AFFAIRES
Garage ou commerce. Bâtisse 40'x60'. Terrain 50'x140'. La maison 2 logements pourrait être incluse.

1975 ST-CALIXTE Coin Rousseau

Villeroy

Bungalow. Près de l'Eglise. \$13,000.



Chalet Domaine Somerset
2 terrains 80'x87' ch. Bien situé. Meublé.

362-2237
trans-action

Charles & Beaulieu Inc.
Courtiers 2281 St-Calixte, Plessisville



Jacques Vallée

La Feuille d'Érable
362-7049 Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSÉES

MINIMUM 2.50\$ PAR INSERTION de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire CINQ SOUS. Toute annonce classée DOIT ÊTRE PAYÉE AVANT PUBLICATION. Les annonces classées devront être CANCELLEES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI MIDI pour parution le MARDI suivant.

PLESSISVILLE. 4 1/2 pièces, 2e étage, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, espace au sous-sol à votre disposition, grand stationnement, libre immédiatement. 364-2678. (06-08-P)

APPART. A LOUER

2 1/2 pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie. AUSSI chambres à louer. 362-3163 le jour ou 362-7235 le soir. (25-06-JNO)

3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Situé face à l'Eglise St-Calixte. S'adresser après 5h M. Prince à 362-2065. (06-08-P)

1 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, murs insonorisés, service de la veuse sècheuse. Libre immédiatement. 362-7230. (23-07-JNO)

2 1/2 pièces et chambres, chauffés, éclairés, meublés, refaits à neuf. Situés au centre-ville. Service de laveuse et sècheuse. Stationnement compris. Inf: 362-3360. (06-08-P)

2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Pour fille. 362-2344. (06-08-P)

2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. 1665 St-Louis. Libre 1er août. \$170/mois. 364-5875 ou 364-5077. (06-08-P)

MAISONS A LOUER

Maison à louer ou à vendre. Située à Notre Dame de Lourdes. 5 1/2 pièces. \$200.00/mois. 385-4144 le soir. (13-08-P)

DIVERS A LOUER

4 locaux de magasin. Situés au centre-ville. A louer pour le 1er juillet. 362-6666 ou 362-2686 le soir. (02-07-JNO)

DIVERS

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNEES. Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville. 758-1266. (02-07-JNO)

Finis les problèmes de transport: meubles, animaux, etc...et ça n'importe où. N'hésitez pas à vous informer à (819) 385-4790 (Villeroi), demander Pierre. (20-08-P)

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ERABLE. Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement au CLSC de l'Erable, 1353 St-Calixte à Plessisville. (02-07-JNO)

Location de sableuse à plancher et décolleuse à tapisserie. Pour informations: 362-7712. (02-07-JNO)

ACHETERAIS piano usagé. Bonne condition. 418-428-9315. (30-07-P)

OFFRE D'EMPLOI

J'aurais besoin d'une femme sérieuse pour garder des enfants chez moi à la semaine. Pouvoir se voyager. Salaire à discuter. Après 5h à 362-6927. (06-08-P)

Prière au St-Esprit

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. T.B.)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenus de \$400. à \$900. Expérience non nécessaire. Entraînement complet.

Informations
1-800-361-9625

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER

Procureurs de Brevets d'Invention
440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705
Montréal (25)

À VENDRE

Paille

389-5442 ou 389-5661

A VENDRE

Tracteur Inter B275, sorte d'huile et contrôle. En très bon état. Prix \$2,900.00. Aussi pièces de moteur.

Informations: 428-3476

FOYER PRIVÉ POUR PERSONNES AGEES

Pension et chambre privée avec lavabo et toilette

Au 820 Labbé, St-Ferdinand

1-418-428-9315

À VENDRE

Store vénitien horizontal, brun, 50 pouces de haut par 57 pouces de large. 2 mois d'usage. A prix d'aubaine.

362-6821

ESPACES À LOUER

Espace à bureaux à louer, complètement meublé, avec voûte.

Espace industriel, surface de plancher: 7,000 pieds carrés, complet avec entrée électrique 550 volts.

Adresse: 2049 Ave. Des Erables, Plessisville.

POUR INFORMATIONS:

362-6266

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

16'x42' plus sous-sol. \$250.00 par mois.

1497 Des Erables

INFORMATIONS: A. BELIVEAU

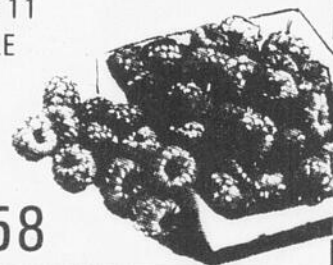
362-7934

Framboises à vendre

SITUÉE RANG 11
PLESSISVILLE

Pour
informations

362-3358



MAIGRISSEZ MAINTENANT

Demandez moi comment

Garantie 100%

362-6471

FOYER D'ACCUEIL POUR PERSONNES AGÉES

Pension et chambre privée avec lavabo au 1er plancher, face au CLSC.

362-6972

À VENDRE OU À LOUER

Bâtisse commerciale et industrielle. Grandeur 30'x60'. hauteur 13 pi., intérieur, au 2119 Héon, Plessisville.

CONSTRUCTION CLAUDE LAFOND INC.

362-7962

Planification à la ferme

Pour une meilleure régie de l'élevage des taures:

1. Je vérifie la qualité et la quantité d'herbe disponible des pâturages. S'il y a manque, je supplémente en moulée;
2. Je sers régulièrement de foin sec;
3. Je m'assure de la gestation des taures dès qu'elles atteignent le poids approprié. (soit les faire saillir, soit faire le test de gestation 90 jours plus tard).

Source: Syndicat de Gestion de Mégantic Nord
Bureaux de Renseignements agricoles de Plessisville
Financement agricole, Caisse Populaire de Plessisville



Attention

Prudence à la ferme...

Porter une attention spéciale aux ampoules électriques qui pourraient se trouver près du foin ou de la paille. Pour éviter qu'il y ait contact, installer une garde (en broche). Enlever aussi les toiles d'araignées qui s'enflamment à la moindre étincelle.



Y PENSERAS-TU?...

Ref: GEN 01 - UPA 84
M.A.P.A.Q. Plessisville

Nourrir votre enfant d'âge préscolaire — partie II

(NC) — Même si tous les enfants passent par des stades similaires de développement, votre enfant est "unique en son genre" — un individu. Il est sage de respecter et d'essayer de comprendre la personnalité de votre enfant et de s'attendre à des différences dans sa façon de penser, de ressentir et d'agir.

Une question qui est souvent soulevée, c'est: "combien de fois devrais-je lui servir ses aliments préférés?"

Les enfants, tout comme les adultes, ont leurs mets favoris. Servir un plat favori à l'occasion



INFORMATION SUR LA NUTRITION Nancy Croitoru

est une façon de rendre l'alimentation plus plaisante à votre enfant.

Sympathies et antipathies

Les sympathies et antipathies des jeunes changent parfois soudainement. De curieuses idées à propos de certains aliments peuvent se développer. Habituellement, si personne ne porte attention à ces idées, elles vont passer. Il est important pour les adultes de donner l'exemple de bonnes habitudes alimentaires parce que les jeunes enfants imitent rapidement les adultes.

Desserts

Des desserts sains tels que crèmes et poudings au lait, crème, glacée, fruits, fruits en gelatine, biscuits à la mélasse ou à la farine d'avoine contribuent à la santé et à la croissance de

votre enfant. Les tartes, gâteaux et autres desserts riches apportent moins sur le plan nutritif mais ils peuvent être servis de temps en temps. L'appétit de votre petit peut varier d'un repas à l'autre et du jour au lendemain.

Si l'enfant est plus fatigué ou dans un environnement étranger ou si sa routine a été changée, son appétit peut varier. Les médecins sont d'avis que l'enfant est habituellement un assez bon juge quant à la quantité qu'il peut manger. Laissez votre enfant se servir lui-même.

Les enfants qui peuvent aider à servir la nourriture ont un sentiment d'utilité et ils peuvent développer un plus grand intérêt à l'alimentation. Laissez votre enfant vous aider à mettre la table. Il est aussi important de le laisser manger seul.



A VENDRE

2 grandes maisons antiques avec terrain extra de 300' x 160', bon pour groupe. Prix: 18 000\$. Pour information: Reed Carroll, 374 chemin Kinnear, Inverness.

A LOUER

Bâtisse commerciale 24 X 30 Idéal pour petit commerce. Libre immédiatement.

Information: 362-3727 ou 362-3471

Nancy Croitoru, Dt.p.,
Directeur, Communica-
tions-Nutrition, Bureau
laitier du Canada.

EPLUCHETTE DES PRIX

aguiré



White-Westinghouse

LAVEUSE

WLA4

- 2 vitesses
- Programmes normal, apprêt permanent, tricot/tissus délicats
- Sélecteur séparé de la température
- Remplissage par pression
- Filtre à charpie

SECHEUSE

WDE4

- Programme apprêt permanent automatique
- Action de culbutage par ailettes inclinées
- Programme régulier, minuté, tricot/tissus délicats et duvetage
- Filtre à charpie placé à l'avant

Télécouleur
20"

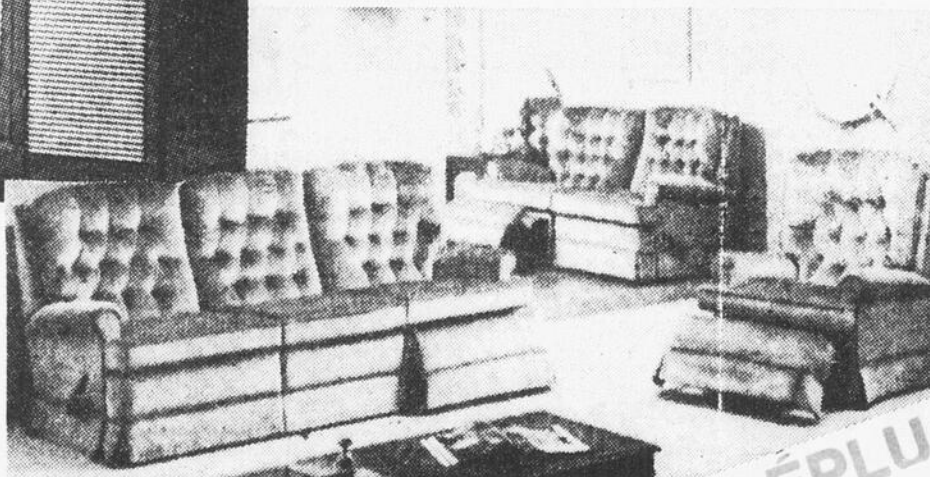
- Châssis 100% transistorisé
- Autoréglage des couleurs



GARANTIE 36 MOIS A DOMICILE

**PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'À ECOULEMENT
DE LA MARCHANDISE DISPONIBLE**

799⁹⁵
la
paire



PRIX ÉPLUCHÉ

aguiré
...c'est là que ça s'passe

PLESSISVILLE

1589, St-Calixte

362-2088

(Anciennement Florent Germain Meubles)

QUÉBEC

430, av. Saint-Sacrement

681-4124

SAINT-BASILE

255, boul. du Centenaire

329-2811

LÉVIS

533, route Trans-Canada est

833-1341